

Franckesche Stiftungen zu Halle

Biblia, Das ist: Die gantze Heil. Schrift Altes und Neues Testaments

Luther, Martin
Halle, MDCCXVIII.

VD18 90794214

Die Offenbarung S. Johannis, des Theologen.

Nutzungsbedingungen

Die Digitalisate des Francke-Portals sind urheberrechtlich geschützt. Sie dürfen für wissenschaftliche und private Zwecke heruntergeladen und ausgedruckt werden. Vorhandene Herkunftsbezeichnungen dürfen dabei nicht entfernt werden.

Eine kommerzielle oder institutionelle Nutzung oder Veröffentlichung dieser Inhalte ist ohne vorheriges schriftliches Einverständnis des Studienzentrums August Hermann Francke der Franckeschen Stiftungen nicht gestattet, das ggf. auf weitere Institutionen als Rechteinhaber verweist. Für die Veröffentlichung der Digitalisate können gemäß der Gebührenordnung der Franckeschen Stiftungen Entgelte erhoben werden.

Zur Erteilung einer Veröffentlichungsgenehmigung wenden Sie sich bitte an die Leiterin des Studienzentrums, Frau Dr. Britta Klosterberg, Franckeplatz 1, Haus 22-24, 06110 Halle (studienzentrum@francke-halle.de)

Terms of use

All digital documents of the Francke-Portal are protected by copyright. They may be downladed and printed only for non-commercial educational, research and private purposes. Attached provenance marks may not be removed.

Commercial or institutional use or publication of these digital documents in printed or digital form is not allowed without obtaining prior written permission by the Study Center August Hermann Francke of the Francke Foundations which can refer to other institutions as right holders. If digital documents are published, the Study Center is entitled to charge a fee in accordance with the scale of charges of the Francke Foundations.

For reproduction requests an Imprinity of the State of th

22. Und haltef diefen unterfcheib,

Daß ihr euch etlicher erbarmet; 23. Etliche aber mit furcht felig machet, und ructet fie auß dem feger, und haffet then beflectten rock des * 21m.4/11. fleifches.

3ach. 3,2. Rom. 11,14. Jac. 5, 19.20. † Ef. 64,6,

24. Dem * aber, der euch fan behu- It.lind els ich ihr ten ohne fehl, und fellen vou das an- menfuffenals ein geficht feiner herrlichteit unfraftich unt fint rechte

mit freuden, * Nom. 16/25. m frach zu mit 1986. 25. Dem BOtt, * der allein weise ind. 3ch dinder er ist, unserm heylande, sen ehre und 18. Und der ledet maiestät, und gewalt, und macht, whand side, ich i nur und zu aller ewigteit. Amen.

*Rom 16/27. I Zim. 1/17, wässel der hölle un

Ende der Epiftel S. Juda.

Die Offenbarung S. Johannis/ des Theologen.

Das I. Lapitel.

Bebeimnif der fieben leuchfer und fternen.

Jb ift die offenbarung 3G= fu Christi, die ihm Gott gegeben hat feinen tnech: ten ju zeigen, * was in der turge ge: fchehen foll, und hat fie gedeutet, und gefandt durch feinen engel, ju feinem knechte Johannes;

2. Der bezeuget hat das wort Gottes, und das zeugniß von JEsu Ehristo, was er gesehen hat. * c.6,9.

3. * Gelig ift, der da liefet, und die Da horen bie worte ber meiffagung, und behalten, mas darinnen gefchrieben ift : benn t die zeit ift nahe. * c.22,7. f Rom. 13,11.

4. Johannes den fieben gemeinen in Uffa : Gnade fen mit euch , und friede von dem, * der da ift, und der ba mar, und ber ba tommit : und bon den fieben geiftern, die da find vor feinem ftuhl : * 2 Mof. 3,14.

7. Und von JEfu Chrifto, welcher ift ber treue touge, * und enfigeborner von den todten, uud ein fürft ber tanige auf erden; ber unst geliebet hat, und it gewaschen von

den funden mit feinem blut, * c.3 14.2c. * Gefch. 26,23.2e, † Sal. 2,20. † Ebr. 9,14. 2c.

6. Und bat uns au tonigen und prieftern gemacht vor Gott und feis nem Bater : bemfelbigen fen ehre und gewalt, bon emigteit zu ewig= * 1 Det. 2,5. feit. 21men.

7. Gihe, er tommt mit ben molcten, und es werden ihn feben alle augen, und die ihn geflochen haben, und werden heulen alle geschlechte der erten. 3a, amen. * Bach.12/10+

8. 3ch bin bas 21 und bas D, ber ihim hand, und 8. 3ch bin bas ende, fwicht ber miter. Die fiebe anfang und bas ende, fwicht ber alle fieben gemein 5ERR, ber ba ift, und der da war, nieuchter, die du und der da tommt, der allmachtige. * c.22/13.

9. Ich Johannes, der auch euer Das 2. bender und mitgenoß am trubfatift, uit fandschreibt und am reich, und an der geduld IE- biet sendschreibt su Ehrifti, war in der inful, die de marnen, und beisset Patmos, um des worts BDe machen. es willen, und des zeugnisses Jeste UNd dem eng Christ. Rom 8/17. Epbeid fchr 10. Ich war im geift an des Herrn der da halt die

tage, und horete hinfer mir eine trechfen, der groffe fimme, als einer posaune, terben sieben gu

11. Die sprach: *3ch bin das 21 (c.1.7351) und das O, der erste und der lette. 2. Ich weißdein Und was du siehest, das schreibe in tarbeit, und deine ein buch, und fende es ju den gemei= wie bofen nicht ti ein buch, und sende es zu den gemein und gen in verlucht die, nen in Usia, gen Ephefam, und gen in verlucht die, Empunen, und gen Bergamm, und naponel, und sig gen Thyativas, und gen Savdis, und sie signer erfun gen Philadelphian, und gen Cao: 3. Indiverträgest, dieean. *c.22/13.2c. do um meires nar

12 Und ich wandte mich um ju fe: ileftom und biff . hen nach der fimme, die mit mir a Berichhabe mir redete. Und als ich mich wandte, aberichhabe wir redete. fahe ich fieben guldene leuchter:

13. Und mitten unter den fieben belende, wob leuchstern einen, der war f eines wundthuebuffe, u menfchen fohn gleich, ber war ange nmerde. Boaber than mit einem fittel, und begurtet itt tommen balbe um die bruft mit einem galtenen ichter megkoffen v guetel. *c.2/1. † Esech. 1/26. modunicht buffe ef 14. Sein haupt aber und fein 6. Iber das haft di

bage mar meiß, wie meiffe molle, als mieber " Nicolaite haar mar wein, iverne augen, wie eine Ich auch haffe, der schnee, und "teine augen, wie eine Ich auch haffe,

15. Und feine fuffe gleich wie mef- Buf ben gemeine fing, bas im ofen gluet, und feine mindet, bem mil

stimme wie groß mafferrauschen, niondem holge des 16. Und hatte sieben sterne in seis buedies 30ttes if ner rechten hand, und auf feinem aund dem engel d munde ging ein fcharf swenfchnetdig menen ichreibe: 3 fchwert, und fein angesicht leuchtete hunderlegte, der toje die helle fonne.

19. * Schreibe , th, und was da ift, en foll barnach. 10 Das geheimn m, die du gefehe

then gemeinen.

17.14nd libendig mereen,

Engel zu Ephefo, Smyrnen, E.J.2.) S. Johanes. Pergamon Thyafira, 291

17. Und als ich ihn fahe, fiel ich su feinen fuffen als ein todter, und er legte feine rechte hand auf mich, und sprach zu mir : Fürchte dich nicht, 3ch bin der erfte und der lette,

1.) Gieben leuchen

er, der euch tan bebe

ind Rellen por bas in

erlichteit unfridig

tt, *ber alleinnie

lande, fen ebrett

gewalt, und get

remigleit. Umen. 127. 1 Ztm. 1/11

hannis

de 21 und bas Di hit

s ende, fericht hi

a ift, und ber bamur

t, der akmächtige

es, der auch eug

genogam trubfatil

dander geduld IE

neer inful, deed

um des morts Bo

bes jeugniffes John Soll.

im geif an des beren

rete hinter mir tit

ach: "It bin cas !

es erfte und der legn.

iebek, bas fartikit

fende es ju ben jeng:

en Eshefum, miga

to gen Pergamen ub

s, und gen Sarlisand

phian, und gules:

wandte mich un pie

fimme , bie nin

als ich mich push

aitten unter den im

nen, der war feis

n gleich, ber wum: em fittel, und eine

ift mit einem gulon

*c.2,1. † Ejed.

haupt aber und is

mo " leine augen, wiem

eine faffe gleich mant

m ofex gluet, until groß mafferraufden

natte fieben fitryini

hand, und auf fen

ein fcharf amenfcheil

nd fein angefichtle.

e jorne.

a quildene leuchit

als einer pofaunt,

22/13.

+ Ronibis

18. Und der lebendige. Ich mar todt, und fibe, ich bin lebendig von ewigkeit ju emigkeit, und habe die schlussel der holle und bes todes.

* 98m.619. 19. * Schreibe, mas du gefehen haft, und was da ift, und was gefche-ben foll barnach. *c.14,13.

20 Das geheimniß der fieben fer= nen, die du gefehen haft in meiner vechten hand, und die fieben guldene leuchter. Die fieben fterne find 'en= gel der sieben gemeinen, und die sieben leuchter, die du gesehen haft, find * Mal. 2,7. fieben gemeinen.

Das 2. Lapitel.

Dier fendschreiben, so bor falfcher lebre marnen, und zur beffandigleit berniabnen.

1. UM bem engel der gemeine in Epheso fchreibe : Das saget, * der da halt die fieben fterne in fei: ner rechten, der da mandelt mitten euch getodtet ift, ba der fatan mohunter den fieben guldenen leuchtern.

° c.1,13.16.20. 2. 3ch weiß beine mercte, und bei: ne arbeit, und deine geduld, und das bu die bofen nicht tragen fanft, und haft verfucht die, fo ba fagen, fie feven apoftel, und finde nicht, und haft fie lugner erfunden.

3. Und verträgeft, und baft geduld, und um meines namens willen ar= beiteft du, und biff * nicht mude mou-ben. * Bal. 6,9. Ebr. 12,5c 4. Aber ich habe wider dich, das

du die erfte liebe verlaffeft.

5. Bedencte, wovon du gefallen bift, und thue buffe , und thue die er= ften werete. Wo aber nicht, werde ich dir tommen balbe, und beinen leuchter megftoffen von feiner fiat-

te, wo dunicht buffe thuft.
6. 2iber das haft du , daß bu die werche der * Ricolaiten haffeft, wel-

the 3ch auch haffe, * b.15. 7. Wer ohren hat, ber hore, mas ter Geift den gemeinen saget: Wer übermindet, dem wil ich zu effen ge= ben von dem holhe des lebens, das im paradies 3Ottes ift.

8. Und dem engel der gemeine gut Smornen fchreibe: Das faget * der erfie und der legte, der todt mar, und in levendig morten, # 6.23/13:36,

9. Ich weiß deine werche und det= netrubfal, und beine armuth, (bu bift aber reich) und die lafterung bon benen, bie ba fagen, fie find Juden, und finds nicht, fondern find des fatans fchule.

10. Burchte Dich vor der teinem, das du leiden wirft, fine, der teufel wird etliche von euch ins gefängniß werfen, auf das ihr versucht wer-ber, und werdet trubfal haben zehen tage. Gen t getreu bis an den tod, fo wil ich dir die frone des lebens ge-ben. "Matth. 10,28. † Dff. 3,11.

II. Werohren hat , der hore, was der Beifi den gemeinen faget ! Wer überwindet, dem foll fein leid gefche: hen von dem anderntode.

12. Und dem engel der gemeine gu Pergamon fchreibe : Das faget, der . da hat das fcharfe swenichneidige * Ebr. 4,12. schwert:

13. Ich weiß, was duthuff, und wodu wohneft, dades fatans fluhl ift; und fhaltest an meinem namen, und haft meinen glauben nicht verlaugnet, auch in ben tagen, in welchen Unfipas, mein treuer zeuge, ben * c.13,2. † c.3 8.

14. Aber ich habe ein fleines mister bich, daß du bafelbft haft, die an der lehre Balaam halten, welcher lehrere durch den Balat ein ärger: niß aufrichten vor den tindern Jira: el, su effen der gogenopfer, und hu= veren treiben. * 4 Mof. 25, 2. c. 32, 16.

2 Pet.2,15.16. Jud. v. 11. 15. 211fo haft Du auch, die an der lehre der * Nicolaiten halten, bas haffe ich. * v. 6. haffe ich.

16. Thue buffe : 200 aber nicht, fo werde ich dir balde fommen , und mit ihnen * friegen burch bas fchwert meines mundes. *c. 19/15.21.

17. Berohren hat, der hore, mas ber Beift den gemeinen faget: Wer übermindet, dem mil ich zu effen ge= ben bon dem verborgenen manna, und wil ihm geben ein gut jeugniß, und mit dem jeugnis einen neuen namen gefchrieben , welchen nie-mand tennet, denn der ihn empfahet.

18. Und dem engel der gemeine ju Thyativa fchreibe : Das faget ber john Bottes , der augen hat wie feuerflammen , und feine fuffe gleich * c. 1,14. wie meffing :

19. 3ch weiß beine merche, und beine liebe, und beinen bienft, und

beinen glauben, und deine gebuid, und das du te langer te mehr thuft.

20. Aber * ich habe ein fleines mt= der dich, daß du laffest das weibt Je: fabel, die da fpricht, fie fen eine prophetin, lehrenund verführen meine knechte, hureren treiben , und goben=

opfer effen. *v.4. fl Kon 16,31. 21. Und ich habe ihr zeit gegeben, bab fie folte buffe thun fur ihre bure: cen, und fiethut nicht buffe.

22. Gihe, ich werfe fie in ein bet: te, und die mit ihr die ehe gebrochen haben, in groffe trubfal, wo fie nicht buffe thun fur ihre werete. *c.18,9.

23. Und ihre finder wil ich zu tode fchlagen. Und follen ertennen alle gemeinen, daß * 3ch bin, ber bie nie: ren und hergen erforschet, und wer: be geben einem ieglichen untereuch nach euren werden. * 36.7/10.20.

24. Euch aber fage ich, und ben andern, die ju Thyatira find, bie nicht haben folche lehre, und die nicht erkannt haben die tiefe bes fa= tans, (als fie fagen :) Ich wilnicht auf euch werfen eine andere laft.

25. Doch * was ihr habet, bas hal: f, bis daß ich komme. * c.3,11. tet, bis daß ich komme.

26. Und wer da übermindet, und balt meine werche big ans ente, tem wil ich macht geben über die henden.

27. Und er foul * fie weiden mit et: ner eifern ruthen, und wie eines topfers gefaffe foll er fie zerfchmeifc.12,5. fert,

28. Wie * Jch bon meinem Bater empfangen habe; und wil ihm ge= ben den morgensiern. * Euc. 22,29. ben den morgenstern. 29. Berohren hat, ber hore, mas

ber Beift den gemeinen faget.

Das 3. Lapitel.

Drey fendschreiben, darin eine marnung vor heucheley, neutralis tatund nachlaffigeeit, das chriften= thum tetreffend.

1. 1191d dem engel der gemeine gu Garben febreibe : Das fager, der die geister Bottes hat, *und die sieben fierne: Id weiß deine mersete: denn du hast den namen, das bu lebeft, und bift todt. * c. I,16.

2. Gen " macter, und ftarcfe das andere, das fterben wil: benn ich babe beine werche nicht vollig erfun= * 9.19. den vor Goft.

3. Co gedencte nun, wie du em= pfangen und gehoret baft, und balts, und ibuebuffe, Go buniche

wirft wachen, * werde ich über dich tommen, wie ein dieb, und wirft nicht wiffen, welche funde ich über bich tommen werde. * I Theff.5,2.26.

4. Du haft auch wenig namengu Sarden, Die nicht ihre fleider befubelt haben , und fie werden mit mie mandeln in * weiffen fleidern , denn fie finds werth.

5. Ber überwindet, der foll mit weiffen tleidern angeleget werden, und ich werde feinen namen nicht auffeilgen auß " dem buche des lebens, und ich wil feinen namen be= fennen bor meinem Bater , und bor feinen engeln. * Phil. 4.3 te.

6. Wer ohren hat, ber hore, mas

der geift den gemeinen faget.

Und bem engel der gemeine gu Philadelphia fdreibe: | Das faget der heilige, der wahrhaftige, der da hat ben fchluffel David, der auf= thut, und niemand sufchleuffet, der bufchleuffet, und niemand aufthut. · Siob 12,14. E1, 22,22

8. 3ch weiß beine werche. Siber feiffig, und thue ich habe vor dir gegeben eine offene thur, und niemand tan fie gufchlieffen, denn du haft eine fleine traft, und haft mein wort behalten, und haft meinen namen nicht verläug= e.2,2,2,9. net.

9. Gihe, ich merde geben auffatanas fchule, die da fagen . * fie find Juden, und finds nicht, fonbern la: gen. Gihe, ich wil fie machen, das fie tommen follen , und anbetengu beinen fuffen, und ertennen, baß 3ch dich geliebet habe. · ¢.219.

10. Diemeil du haft behalten das wort meiner geduld, wil 3ch auch bich behalben bor der funde ber vers fuchung, die tommen wird über der gangen welt freis, ju verfuchen, die

ba wohnen auf erden. 11. Gibe ich tomme * bald. Sale, was du baft, daß niemand deine frene * c.1,3. c.2,50 nehme.

12. Wer * übermindet, den milich machen jum pfeiler in dem tempel meines Gottes, und founicht mehr hinauf geben. Und wil auf ihn fchreiben ben namen meines BDE tes, und den namen bes neuen Jevufalem, der ftadt meines Bottes, die vom himmel hernieder tommt, bon meinem Bott, und meinen namen * c.2,7.11.17. den neuen.

13. Ber ohren hat, der hore, mas ber Beift den gemeinen faget.

14. 14nd

14. Und dem enge landicea febreibe: ler treue und wa Branfang der creat 16. 3ch weit deini meter falt worth rear wfolt oder marm Y 16. Beil du aber hefalt noch warm tipenen auf mein 17. Du fprichft: no habe gar fatt, 1 mbweiffeft nicht, nd jammerlich /

sabbicea.

(Eap

18. 3ch rathe d in mir taufeft , left; und weiffe th mthuft, und nich lie schande deiner leine augen mit at ihen mogeft. 19. Welche 3ch

e und züchtige Epr. 3/12. 6 20. Sibe, ich

und * flopfe an fimme boren wi lufthun, zu dem ben, und das ab halten, und Er mi

Euc 12,37. 21. Wer übermi ich geben mit mir witten, wie Jehr und bin gefeffen m sut feinem flubl. 22. Wer ohren f

le Geift den gemeit

2945 4. J Das ander gefich ter majeffat und paters.

Delenach fahe ne thur ma fimmel, und die * ich geharet hatte m ine pofaune, bie fpi ich wildir zeigen, gidichen fou.

Und fibe, ein flub! humel, und auf de 3. Und* der da fa inlehen wie der ftei is; und ein rege len Augl, gleich a merage.

une alregald

3.) Philadelphia

ffen tleibern , ben

indet, der foll mi

angeleget werden

feinen namen nicht

dem buche bes les

wil feinen namente:

em Bater ; und bet

hat, ber hore, nus

ngel der gemeinen

reibe: 1 Das faut

abehaftige, der'h

David, der auf

suschleuffet, det

niemand aufthut.

eine werde. Sile

r gegeben eine offen and tan fie guiditel:

baft eine fleinetreft. wort behalten, und

amen nicht verläup

th Werde geben busst hie da fagen. fie fab

de nicht , fonden it

ch wil fie machen, his olden , und ankereit

, und ertennn let

Bet habe. " 114. il du haft behalmis

geduld, wil 3min

por der Aundeder Ho

tommen wird ihris

reis, su verfucht

as niemand deinte

ibermindet, bentitt

pfeiler in bem temp

tes, und founiding

in. Und wil tif th

n namen meines 300

namen bes neuen 3es

adt meines 30tits, it

hernieder tommt, bi

tt, und meinen und

bren hat, der bott, to

gemeinen faget.

if erden. fi tomme bald, ha

. 412129

14. 81,22,22

einen faget.

* Whil43 K.

werbe ich über bin 14. Und dem engel der gemeine gu in dieb, und nich Laodicea schreibe: Das faget Umen, elche frunde ich über der treue und mabrhaftige zeuge, rde. *1 Theff. sau der anfang der creatur Bottes. 15. 3ch mein deine mercte, daß du uch ivenia namen cht ihre fleiber les fie werden mitm weder talt woch marm bif, ach cas

dufalt oder marm marefi!

16. Weil du aber laubifi , und meder falt noch warm, werde ich dich außipenen auß meinem munde.

17. Du fprichft: * Ich bin reich, und habe gar fatt, und darf nichts; und weiffeft nicht, tas Dubift elend und immerlich, arm, blind und *1 Cor. 4, 8.

blog. *1 Cor. 4.8.
18. Ich rathe dir, das du gold bon mir kaufest, das met feuer durchläutert ift, daß bureich mer= deft; und weiffe tleider, daß du bich antnuft, und nicht offenbaret merde die schande deiner bloffe, und falbe deine augen mit augenfalbe, daß bu fehen mogest. *1 Pet.1.7. fehen mogeft. *1 Pet.1,7.
19. Welche Ich lieb babe, die fira:

fe und guchtige ich. Go fen nun fleiffig, und thue buffe. * Siob 5,17.

Epr. 3/12, Gir. 2/1. Ebr. 12/6. 20. Sibe, ich stehe vorder thur und * klopfe an Bo iemand meine fimme boren wird, und die thur auf:hun, zu dem twerde ich einge: ben, und das abendmahl mit ibm halten, und Er mit mir. * Sohel. 5,2.

Euc 12,37. † Joh. 14,23. 21. Wer übermindet , dem * wil ich geben mit mir auf meinem fluhl du figen, wie Jeh übermunden habe, und bin gefeffen mit meinem Bater auf feinem flubt. * Matth. 19/28. 22. Wer ohren hat, berhore, mas

ber Beift ben gemeinen faget.

Das 4. Lapitel.

Das ander geficht von dem ihron der majeffat und herrlichkeit des pafers.

1. D Menach fabe ich, und fibe, et-ne thur ward aufgethan im himmel, und die erfte ftimme, die das verflegelie buch bat, wird mit ich geharet hatte mit mir reden, als eine pofaune, bie fprach : Steig ber, ich wildir zeigen, mas nach diefem e.1,10. geschehen foll.

2. Und alfobald mar ich im geift.

tind sibe, ein stuhl ward gesetzt in himmel, und auf dem stuhl sat einer. 3. Und der da sat, war gleich an-zusehen wie der stein jaspis und sardie; und ein regendogen war um den Aubl, gleich andusehen wie ein * Esech.1/26. imarage.

4. Und um den fluhl maren vier und swanzig ftuble, und auf den feublen faffen " pier und gwanzig alteften mit weiffen fleidern angethan, und hatten auf ihren hauptern guls bene eronen. *c.11,16. dene kronen.

5. Und von dem fuhl gingen auß *bligen, donner, und fimmen ; und fieben fatteln mit feuer branten bor dem fluhl, welches find die fieben * c 11/19. geifter Gottes.

6. Und vor dem fluhl mar ein glafern meer, gleich dem ernfall; und mitten im fubl, und um den fruhl vier thiere, voll augen, vornent und hinten.

7. Und das erfle thier mar gleich einem *lomen, und bas ander thier mar gleich einem talbe, und das drils te hatte ein antlig wie ein menfch, und das vierte thier gleich einem fliegenden abler. * Ezech.1,10. fliegenden adler.

8. Und ein iegliches der vier thies re hatte feche flugel umher, und mas ren inwendig vollaugen , und hat: ten feine ruhe tag und nacht, und sprachen: * Beilig, heilig, heilig ift GDtt, der BERR, der allmächtige, der da war, und ber da iff, und ber da fommet. * Ef. 6,3. ba tommet.

9. lind da die thiere gaben preis und ehre, und danct, dem, der da auf bem fiuhl faß, der da lebet von ewig=

teit du emigkeit, 10. Fielen die vier und zwanzig alteffen vor den, der auf dem finht faß, und beteten an den, berda le= bet bon ewigkeit ju emigkeit, und warfen ihre kronen vor den Auhl,

und sprachen:
II. DENN, du*bift wardig bu neh men preis und ehre, und fraft: denn Du haft alle binge geschaffen, und durch deinen willen haben fie das mefen, und find gefchaffen. * c.5,12.

Das 5 Lapitel.

Chriffusder lowe und lamm, det einem neuen liede gepriejen.

I. 119id ich sahe in der rechten hand beg, der auf dem fiuhl faß, ein buch i geichrieben, inwendig und außwendig, verstegelt mit sieben fiegeln. *c.4,2. f Eph. 2,9.10.

2. Und ich fahe einen faucken en: gel predigen mit groffer ftimme: Ber ift wurdig basbuch aufzuthun, und feine fiegel zu brechen !

3. Und niemand im himmel noch auf (M) 3erten, noch unter ber erben fonte bas buch aufthun, und drein feben.

4. Ilnd ich weinete fehr, das nie= mand murbig erfunden mard, das licher ficgel, den guftand der ftreitens buch aufzuthun, und zu lefen, noch trein ju feben.

5. Und einer von den alteffen fpricht gu mir : Beine nicht. Gibe, es fat übermunden der lome, ber ba ift vom geschlecht Juda, die f wurgel David, aufzurhun bas buch, und bu brechen feine fichen fieget.

· 1 mof. 49, 10. † Ef. 11, 1.10. 6. Und ich fahe, und sihe, mitten im fluhliund der vierthiere, und mit= ten unter den alteften fund ein lamm, wie es ermurget mare, und hatte fieben horner, und fieben aus gen, welches find bie fieben Geifter Sottes, gefandt in alle lande.

7. Und es fam, und nahm das buch auß der rechten hand tes, der auf dem ftubl faß. * c.4,2.9.

8. Und da es das buch nahm, da fieten die vier thiere, und die vier und amangig alteffen vor bas lamm, und hatten ein ieglicher harfen und gul= dene schalen voll raudimercte, melthes find die gebete der heiligen.

9. Und fungen ein neu lied , fprachen : Du bif mardig ju nehmen bas buch, und aufguthun feine fiegel, tenn bu bift ermurget, und haft uns Gott erfauft mit beinem blut, auß allerlen geichlechte und zungen, und polct, und henden.

10. Und haft uns unferm C'Dit du *königen une prieftern gemacht; und wir werden tonige fenn auf er= ten. * c.1,6. c.20,6. c.22,5.

II. Und ich fahe, und horete eine fimme vieler engel um den flubl, und um diethiere, und um die alteffen her, und * ihre sahl war viel taufend maltaufend, * Dan. 7,10.

12. Und fprachen mit groffer fim= me : Das lamm, bas ermurget ift, in murdig gu nehmen traft, und reich= thum, und weisheit, und fidrete, und ehre, und preis, und lob.

13. Und alle creatur, die im him= melifi, und auf erden, und unterder erden, und im meer, und alles, was drinnen ift, borete ich fagen gu dem, der auf dem flubl fab, und bu bem lamme: Lob, und ehre, und preis, und gemalt von emigfeit zu emigfeit.

14. Und die vier thiere fprachen : 21= men. Und die vier und zwanzig altefien fielen nieder, und beteten an den, nem ieglichen ein weiß tleid, und ber ba lebet, von emiateit zu emiateit. ward - Per da lebet, bon emigteit zu emigfeit.

Das 6. Lapitel.

Von eröffnung fechs unterschiede den firchen abmahlende.

11 Mo ich fahe, daß das lamm ber fiegel eines aufthat; und ich borete der * vier thier eins tagen, als mit einer donnerftimm : Romm, und c.4,6. c.5,6.8.

2. Und ich fahe, und ihe, ein weiß pferd, und ber darauffaß, hatte et: nen bogen, und ihm mard gegeben einefrone, und er jog auf ju gbers winden, und daß er fiegete.

3. Und da es cas ander fiegel auf= that, horete ich das * anderthier fa: gen : Romm, und fiehe gu.

4. Und es ging herauf ein ander pferd, das mar roth, und bem, der brauf faß, mard gegeben den frieden su nehmen bou der erden, und bag fie fich unter einander ermurgeten ; und ihm ward ein groß schwert ge= 3ach.1,8.

5. Und baes das drifte fiegelauf= that, borete ich das * dritte thier fa= gen : Romm, und fiehe ju. Und ich fake, und fike, ein fchwarg pferd, und der drauf faß, hatte eine wage in fei= ner hand

6. Und ich boreteeine fimme un= ter den vier thieren fagen : Ein maas weißen um einen grofchen, und dren maas gerften um einen grofenen; und dem ole und wein thue tein leib.

7. Und da es das vierte fiegel aufs that, horete ich die fimme des vier= ten thiers fagen: Romm, und fiehe gu.

8. Und ich fahe, und fibe, ein fahl pfere, und der drauf faß, def name hieß * Zod, und die holle folgeteihm nach. Und ihnen ward macht gegeben sutodten das vierte theil auf der er= ben, mit dem fchwert und hunger, und mithem tod, und durch die thies re auf erden.

Q.Und da es das funfte Regel auf= that, fabe ich unter dem altar die feelen bever, die ermurget maren, um des worts Gottes willen, und um des zeugniffes millen, das fie hatten.

10. Und fie * schrpen mit groffer fimm, und fprachen : 5ERN, bubei= liger und mahrhaftiger, wie lange richteft du, und rachen nicht unfer blut an denen, die auf der erden moh: Euc 18,7.

11. Und ihnen wurden gegeben eis

pier enget. part ju ihnen gef in noch eine fleine lend dagu famen ib bruder, die auch fo merten, gleich wie 12. Unt ich fahe figel aufthat, un uoffes erdbebent med schwarf, me ter mond war 15. Und die fert mauf die erben unbaum feine fei ir vom groffen tot 14. Und der hir in eingewiefelt b und infulen tour

(6

ien ortern. 15. Und dietan die oberften, und i hauptleute und d Me tnechte, und a hergent;

16. Lind * for und felfen : Fal berget uns bor ? auf dem fluhl fig des lammes. 17. Denn es ift

tag feines zorns ben ?

Das 7. Troff der firch ten zuffande.

I. Unthen auf erden, die hielf per erden, auf d dieerde bliefe, n Hoch über einigen!

No. am tage 2. 11970 ich fahr dufgang, der hat Undigen Goftes groffer frimme 31 welchen gegeben

bie erbe, und cas t 3. line er fpract tree nicht, noch da baume, bis' das trechte unfere 30

4. Und ich hor die verfiegelt wurd over und vierzig to gelt waren von der finder Ifrael.

i.Vondem gefch

ch's fiegel eröffnet Lapitel.

fechs unterichiele ultand der fireiten hlende.

, daß das lammter s aufthat; undich bier eins jagen, als imm : Komm, und * 6.4,6. 6.5,6.8.

, und ihe, ein meif rauffaß, hattetis thm mard greeker er jog auf ju iber: rfregete.

s ander fiegelauf: fiehe ju. 'c.4,1, berauß ein anter th, und demide geben ben frieden erben, und tas der ermurgeten ; grob fcmert ge: Bach.118.

s britte fiegelauf: as " deite thier fie fiehe ju. Unbich ich warf pfeed, and itte eine Wage in fei: * 6.471.

oreteeine fimme un: een fagen: Einmars n grofthen, und den am einen grofeiti; wein thue tein leit. as Dierte fietelem die filmme des von Romm, und fiche in rauf fas, begnent d die hölle folgetein ward macht gegeter teete theil auf ferm fchroert und hungen

, und burch die tion das fünfte fregel af iter bemaliar diefir rwarget waren, un ttes willen, und un millen, bas fie hatten fchryen mit guiff then: HEAR hills chaftiger, wie leng to rather nicht mit ie auf der erden mit

n toueden gegeben er ein weiß fleit, in ward zu ihnen gefagt, daß fie ruhe= ten noch eine tleine geit, bis bas vol= lend bagu tamen ihre mitenechte und bruder, die auch folten noch ertobtet

groffes erdbeben , und bie fonne ward fchwarh, wie ein harin fact, und ter mond ward wieblut.

13. Und die ferne des himmels fielen auf die erden, gleichwie ein feis genbaum feine feigen abmirft, menn er bom groffen winde beweget wird.

14. Und der himmel' entwich, wie ein eingewiefelt buch , und alle berge und infulen murden bewegt auß ih= * \$1.102,27. ren orfern.

15. Und die tonige auf erden , und die oberften, und die reichen, und die hauptleute und die gemaltigen, und alle fnechte, und alle freyen verborgen fich in den fluften und felfen anden

pergent; 16. Und * fprachen au den bergen und felfen: Fallet auf uns, und ber= bergeruns por tem angeficht beg, ber auf dem stuhl sist, und vor tem zorn der tes lammes. Euc. 23,30.2c. tes lammes.

17. Denn es ift tommen der groffe tag feines jorns, und wer fan beffe: ben ?

Das 7. Lapitel.

Troft der tirchen in ihrem befrüb:

fen zuftande. I. 1928 darnach sahe ich vierengel erden, die hielfen die vier winde ber erden, auf daß kein wind über erden, auf daß kein wind über Die erde bliefe , noch über bas meer, noch über einigen baum.

(20. am tage aller heiligen.) 2. 11 9th ich fahe einen andern enaufgang , ber hatte bas fiegel bes le: beneigen Gottes, und fegrye mit groffer ftimme gu den vier engeln, melchen gegeben ift gu befchabigen Die erbe, und bas meer.

3. Und er fprach: Befchabiget bie erde nicht, noch das meer, noch die baume, bis ' bag wir verfiegeln die Enechte unfere SDitte an ihren fir: nen.]

n.] 4. Und ich hörete die sahl dever, die verfiegelt murden, bundert und vier und vierzig taufend, bie verfie: gelt waren von allen geschlechten ber finder Ifrael

5. Bon dem gefchlechte Juda amoif

taufend berfiegelt : Bon bem geschlechte Ruben zwolf taufend ber= fiegelt : Bon bem gefehlechte Bad smolf taufend verfiegelt :

6. Bon bem gefchlechte 2lfer groff taufend versiegelt: Bon dem ge-schlechte Naphthali zwölf tausend versiegelt: Bon dem geschlechte Mas naffe swolf taufend verfiegelt :

7. Bon dem geschlechte Simeon amolf taufend vernegelt: Bon dem geschlechte Levi swolf fausend verfiegelt: Bon dem geschlechte 3fa:

8. 3on dem geschlechte Zabulon amolf taufend verfiegelt: Bonden geschlechte Joseph awolf taufend geschlechte wofeph awolf taufend verfiegelt : Bon dem geschlechte Benjamin ambif taufend verfiegelt.

9. Darnach fabe ich, und fife, eine groffe fchaar, welche niemand gah: len tonte, auf allen henden , und vol= ctern, und fprachen, vor bem fluhl stern, und vor dem lamm, anges stehende, und vor dem lamm, anges than mit * weissen fleidern, und pals than mit * weissen fenden, * c. 6,12. men in ihren handen,

10. Schrien mit groffer fimme, und fprachen: bent fen dem, ber auf dem Aubt figt, unferm Bott und bem lamme.

II. Und die * engel ftunden um den ftubl, und um bie alteffen, und um Die vierthiere, und fielen por dem fluhlauf ihr angesicht, und beteten * c.5,11.

12. Und fprachen : Amen, lob und Gott an, ehre, und weisheit, und banct, und preis, und fraft, und fidrete, fen unferm Bott, bon ewigfeit gu emig= feit. Imen.

13. Und es antwortete der alteffen einer, und fprach ju mir: Ber find Diefe mit weiffen fleidern angethan? Und woher find fie tommen?

14. Und ich sprach suihm: Berr, * Du weiffeste. Und er sprach su mir: Diese sinds, die kommen find auß groffem trubfal, und haben ihre fleider gewaschen, und haben thre kleider helle gemacht im blut des lammes.

15. Barum sind sie vor dem stuhl

Bottes, und bienen ihm tag und nacht in feinem fempel. Und ber auf dem ftuhl figt, wird über ihnen

16. Gie* wird nicht mehr hungern noch durfien, es wird † auch nicht auf fie fallen die sonne, oder irgend eine hite. * Es. 49,10. † Pf. 121,6.

17. Denn (97) 4

19. Denn das * lamm mitten im fuhl wird fie weiden und f leiten su den lebendigen wafferbrunnen: und .* Gott wird abwischen alle thranen von ihren augen. † Pf. 23, 2. ** Ef. 25, 8. Offend. 21, 4.

Das 8 Lapitel

Das dritte geficht und eröffnung des fiebenten fiegels, von der teger: zunft.

I. Und da es das fiebente fiegel aufthat, ward eine Rille in dem bimmel, ben einer halben funde.

2. Und ich fabe fieben engel, die da traten vor Gott, und ihnen murden

fieben pofaunen gegeben.

3. Undein ander engel tam, und tratben den altar, und hatte ein* gulden rauchfaß; und ibm mard biel rauchmercte gegeben, baber ga= be jum gebet aller heiligen, auf den guiden altar vor dem fluhl. *c. 5,8.

4. Und der rauch des rauchwercts vom gebet der beiligen ging auf von der hand des engele vor Gott.

s. Und der engel nahm bas ranch: faß, und fullete es mit * feuer bom altar, und schüttets auf die erde. Und ba gefchahen ffimmen, und donner, und bligen, und erdbebung.

* Celch. 2,1. fqq. † Offenb. 4,19. 6. Und die fieben engel mit den fieben pofaunen batten fich gernfiet

du pofaunen.

7. Und der erfte engel pofaunete. Und es ward ein hagel und feuer mit blut gemenget, und fiel auf die erde. Und das dritte theil ber baume verbrannte, und alles grune gras perbrannte.

8. Und der ander engel posauncte. Und es fuhr mie ein groffer berg mit fener brennend ins meer. Und das drite theil des meers ward blut.

9. Und das britte theil der leben= digen ereaturen im meer fiurben; und das dritte theil der Schiffe wurs

den verderbet.

10. Und ber driffe engel pofaunete. Und es fiel ein groffer fiern bom himmel, ber brannte mie eine factel, und fiel auf das dritte theil der maffer Areme, und über die maffer: brunne.

II. Und der name des fterns heifft Mermuth; und das dritte theil ward wermuth. Und viel menichen ftur: ben von den maffern, das sie waren fo bitter morden.

12. Und der vierte engel pofaune: te. Und es ward geschlagen das drit= te theilder sonnen, und das dritte theil des mondes, und das dritte theil der siernen, daß ihr drittetheil verfinstert mare, und der tag bas britte theil nicht schien, und die nacht deffelbigen gleichen.

13. Und ich fahe, und horete Ginen engel fliegen mitten burch den bim= mel, und fagen mit groffer ftimme: * Weh, weh, weh denen, die aufer= den wohnen, bor den andern film: men der pofaune der Dreper engel. die noch pofaunen follen.

Das 9. Lapitel.

Dom Untichrift in Occident und Orient.

1. 11976 der fünfte engel pofaune: fallen vom himmel auf bie erde, und ihm ward der schläffel jum brunnen

des abgrunds gegeben.

2. Und er that den brunn des abgrunds auf. Und es ging auf ein rauch auß dem brunnen, wie ein rauch eines groffen ofens; und es ward verfinftert die fonne und bie luft, von dem rauch des brunnen.

3. Und auß dem rauch kamen heu= schrecken auf die erde. Und ihnen ward macht gegeben, wie die feerpio-

nen auf erden macht haben.

4. Und es ward su ihnen gefagt, das fie nicht beleidigten das gras auf erden, noch tein grunes, noch teinen baum, fondern allein bie menfchen, bienicht haben * bas fie: gel Gottes an ihren firnen. * c. 7.3.

5. Und es ward ihnen gegeben, daß fie fie nicht todteten, fondern fie qualeten funf monden lang; und ihre quaal mar mie eine quaal von fcor= pion, wenn er einen menschen haus

6. Und in benfelbigen tagen * mer: den die menschen den tod suchen, und nicht finden : werden begehren su flerben, und der fed wird von ih= * Euc. 23,30. 20. nen flieben.

7. Und die * heuschrecken find gleich den roffen , die gum friege bereitet find; und auf ihrem haupt wie fronen dem golde gleich, und ihr antlig, gleich der menschen anflig.

3021 2,4. 8. Und hatten haare, wie weiber haare, und thre gabne maren mie der Lowen.

9 4mp

pier engel. o. Und hatten p panter; und das r mie das raffeln c lerreffe , die in te 10. Und hatter len fcorptonen / del an ihren ich necht mar zu bi iben funf monder II. Und hatten nig, einen engel teg name beifft i ton, und auf gei tamen Apollyon. 12. Ein wehe

lommen noch zwei le. Und ich hore den vier ecten d we Bott,

R

14. Die fprach al, der die pofar die vier engel groffem waffeuft

15. Und es m los, die bereit de, und auf eine monden, und a födteten das di

16. Und die sa ges mar * biel to und ich hörete ihr 17. Und alfo fah

und biet hatten feurige un felichte panger; der roffe mie bie! und auf ihrem m and rouch, und for 18. Bon Diefen idfet das britte th ion bem feuer, und

fel, der auf ihrem 19. Denn ihre mi nunde, und thre tes fchlangen gle laupter , und mit un fie fchaben.

20. Und blieben icht gefootet muri plagen, noch buffe perdeihner hande, liteten die teufel, it filberne, ehern tilgerne gogen , wel uchharen, noch mar ta1641.21. † 36.1 11. Die quel nicht ! lie moede, janderer gleichen. ten durch den bim: nit groffer fimme: benen, die aufer: r den anbern fim der breger engel follen. *c.gilo

. Lapitel. ft in Occident und

te engel posaunu abe einen feen ge auf die erde, und Heljum brunnen

den beunn bes ab: d es ging auf ein beunnen , wie ein ffen ofens; untes Die fonne und die ich des brunnen.

m rauch temen beus e erde. Und ihren eben, wiedie ferhier echt haben. ard zu ihnengefar

eleidigten das gris h tein grunes ma fondern quein nicht haben tesie aren firnen. 'c. rd ihnen gegeben bis eten, fondein kent en lana; und int eine quael venice einen menichenter

nfelbigen tagen iner ifen den tod fuchen n : werden begehin der tod wird bosts

* Euc.23,30.10 * heufdreden fil n , die gum friegele nd auf threm had n golde gleich, und ik er menfchen antlit

30el 2,4. n baare, wie with

e gapue weren with

9. Und hatten panger wie eiferne panger; und das raffeln ihrer flugel wie das raffeln an den magen bie=

lerroffe , die in trieg lauffen.
10. Und hatten ichimange gleich ten fcorpionen, und es maren fachel an ihren ichmangen; und ihre macht mar zu beleidigen die men=

ichen funf monden lang.

II. Und hatten über fich einen fenig, einen engel * auf dem abgrund, des name beifft auf ebraifch Abad: don, und auf griechisch hat er den namen Apollnon. * p.1.
12. Ein wehe ift dahin, fice, es

fommen noch zwen wehe nach dem.

13. Und der fechfie engel posaune= fe. Und ich hörete eine fimme auß den vier ecken des guldenen altars por Bott

14. Die fprach su dem fechften en: gel, der die posaune hatte: Lofe auf vier engel gebunden an dem Die groffem mafferftrom Euphrates.

15. Und es murden die vier engel los, die bereit waren auf eine fun= be, und auf einen tag, und auf einen monden, und auf ein jahr, das sie fodteten das dritte theil der men: fitien.

16. Und die zahl des reifigen zeuges mau * viel taufendmal taufend; und ich horeteihre jahl. Dan. 7,10.

17. Und also sahe ich die rosse im geficht * und die drauf faffen, cab fie darinnen ift, daß hinfort teine gett natten feurige und gele und fchme=

18. 3on diefen dregen mard er= tobtet das britte theil der menfeben, bon dem feuer, und rauch, und fehme= fel, der auf ihrem munde ging.

19. Denn ihre macht war in ihrem munde, und ihre schmange waren den schlangen gleich, und hatten haupter, und mit denfelbigen thäten fie fchaben.

20. Und blieben noch leute , die nicht getoctet murden von diefen plagen, noch * buffe thaten fur Die werche ihner hande, das fie nicht an : es wird dich im bauch frimmen, aber beteten die teufel, und die f gulde: ne, filberne, cherne, steinerne und holberne gogen , welche weder feben noch heren, noch mandeln tonnen.

† c.16,11.21. † \$1.115,4. \$1.135.15. 21. Die auch nicht buffe thaten fir ibre morde, janderen, hureren und eicheren.

Das 10. Lapitel.

Johannes verchlinget ein buch. I. Und ich fahe einen andern * fars tommen , der war nitt einer welcten bekleidet, und ein t regenbogen auf feinem haupt, und sein antlit wie die fonne, und seine fuste wie die feuerpfeiler. *c.5,2. †c.4,3.

2. Und er hatte in feiner hand ein buchlein aufgethan. Und er feste feinen rechten fuß auf das meer, und denlincten auf die erde.

3. Und er fchene mit groffer fims me, mie ein lome brullet : und da er ichrne, redeten fieben conner ibre

fitmmen.

4. Und da die fieben donner ihre fimmen geredet hatien, wolte ich fie ichreiben. Da hörete ich eine fimme von himmel fagen gu mir: * Berfiegele, mas die fieben donner geredet haben, diefelbigen fchreibe nicht. Dan. 8,26. c. 12,4.9. micht.

5. Und der engel, den ich fahe fies Ben auf dem meer, und auf der er= ben, *hub feine hand auf gen himmel, *1 Mof. 14,22. himmel,

6. Und * fchmur ben dem lebendi= gen von emigfeit zu emigfeit, ber den himmel geschaffen hat, und was darinnen ift, und die erde, und was davinnen ift , und das meer , und was mehr fenn foll; *5 Mof 32,40. ec.

felichte panger; und die haupter 7. Sondern in den tagen der felichte panger; und die haupter der lowen, me des fiebenten engels, menn et und auß ihrem munde ging fever, posaunen wird fo soll vollendet merden das geheimnis Edies, wie merkendiget feinen knechten er hat verkundiget feinen inechten * c. 11/15. und propheten.

8. Und ich horete eine fimme bom himmel abermal mit mir reden, und fagen : Gebe bin, nimm bas " offene burhlein von der hand des engele, bet auf dem meer und auf der er= · v.2. den fiehet.

9. Und ich ging bin jum engel und fprach zu ihm: Gib mir bas buchlein. Und er fprach ju mir: " in deinem munde wird es fuffe fenn * Esech.3,1.2.3.

mie honig. * Ezech. 3,1.2.3.
10. Und ich nahm das buchlein von der hand des engels, und veus schlangs, und es war fuffe in mei= nen munde, wie bonig, und da ichs geffen hatte, frimmete miche im (97)5 bauch

II. Und er sprach zu mir: Du mußt abermal weistagen den vol-chern, und henden, und sprachen, und bielen tonigen.

Cap. 11. v. 1. Und es ward mir ein rohr gegeben einem fecten gleicht und fprach : Ctehe auf, und miß den tempel Gottes , und den alfar, und die darinnen anbeten.

2. Aber ben innern dor des tem= pels wirf hinauf, und mit ihn nicht, denner ift den henden gegeben; und die heilige fadt werden sie zertres ten ameen und vierzig monden.

Was II. Lapitel.

Don zween zeugen, ihrem amfund 3uffand

1. 1190 ich wil meine zween zeulagen * taufend, zwen hundert und lechtig tage angethan mit facten

° c.12, 6.14. 4. Diefe find * zween Elbaume, und swo facteln, stehend vor dem Gott *3ach.4,2.3.11.14. der erden.

5. Und so iemanb sie wit beleidi= gen , fo gehet das feuer aus ihrem munde, und verzehret ihre feinde; und fo temand fie wil beleidigen, der muß alfo getodtet werden.

6. Diefe haben macht* ben himmel zu verschliessen, daß es nicht reane in ben tagen ihrer weiffagung; und haben macht über das waffer, su mandeln in blut, und du fchlagen die erde mit allerlen plage, so oft fie wollen. * 1 Ron. 17/1.

7. Und wenn fie ihr jeugnis ge-enbet haben , fo wird fie * das thier, das auß dem abgrund auffleiget, mit ihnen teinen freit halten , und wird fie überwinden, und wird fie todten. c.13,1. fc.13,7.

8. Und ihre leichnam merden liegen auf der gaffen * der groffen fradt, Die ba heift geiftlich die Godoma und Egnpten, da unfer hErr gecreugiget ift. * e. 18,10. Euc. 13,34.

9. Und es merden ihre leichnam etliche von den volctern , und geund einen halben feben, und merden ihre leichnam nicht laffen in

graber legen.

10. Und die auf erden wohnen, werd en fich freuen über ihnen, und mohl leben , und geschenct unter ein= ander fenden : denn biefe ameen propheten qualeten, die auf erben wohneten.

II. Und nach dregen fagen und ei= nem halben , fuhr in fie der Beift des lebens von Gott; und fie traten auf ihre fuffe, und eine groffe furcht fiel über die fie fahen.

12. Und fie horeten eine groffe ftimme bom himmel gu ihnen fagen : Steiget berauf. Und fie fitegen auf in den himel in einer wolcken, und

es fahen sie thre feinde.

13. Und su derfelbigen funde mard ein groß erdbeben, und das zehente theil der kadt fiel, und wurden er= todtet in der erdbebung fieben taus fend namen der menschen; und die andern erschracken, und gaben ehre bem Goff des himmels.

14. Das ander weh ift dahin, fihe, das britte meh tommt fchnell.

Was 12, Lapitel.

Das vierte geficht, vom ftreit Mi: chaelis wider den engel.

15. 11976 der Kebente engel posaus nete. Und es wurden * groffe fimmen im himmel , die fprachen : Es find die reiche ber welt unfers hEren und feines Chriffus morten, und er wird regieren von emigkeit du emigfeit. c.19,6.

16. Und die bier und zwansig alte: ften , die vor Bott auf ihren finh: len faffen, fielen auf ihr angesicht,

und beteten Gottan, 17. Und fprachen : Wir bancfen dir, hERR, allmachtiger Gott, ber du bift , und mareft, und gutunf= tig bift, das bu haft angenommen beine groffe traft und herrschen.

18. Und die henden find sornig sorn, und die geit der todten, gu richten, und zu geben den lohn beis nen fnechten, ben propheten, und ben heiligen, und benen, die beinen namen fürchten, ben kleinen und den groffen: und zu verderben, die Die erde berderbet haben.

19. Und * der tempel Gottes ward aufgethan im himmel, und die archa feines testaments ward in feinem tempel gefehen ; und es ges Schahen bligen und fimmen, und bonner, und erdbeben, und ein groffer hagel.

Cap. 12. v. I. Und es erfchien ein arof zeichen im himmel : ein wet) mit der fonnen bekleidet , und der mond unter ihren fuffen, und auf ihrem'haupt eine krone von swolf fternen.

michael fireittet.

2. Und fie mar force, und war i mbhaite groffe que mich

3. lind es erfchie amim bimmel jun in rother drach, himter und zehen fixen haupten fich 4. Und fein fchm in theil der ftern ns weib, die gebo nenn fie geboren f taffe.

s. Und fie geba hablein, ber alle len 'mit der eifer tind ward entruct um fruht.

6. Und das meil nufie, ba fie hatt ion Gott, das f nurde j taufend ichziglage. *7 (Epiftel am &

1. Undes erh mgel fritten mi her drache firit u

Dan.10 8. Und fiegeten ine ftatte nicht himmel.

9. Undes mard

troffedrache, die da beiffet der teufe die gange welt ver geworfen auf die er jel murden auch be 1 mof. 3/1. 4. Euc. 10. Und ich hi limme, bie fpract Run ifi das heil un ms reich, und die ne he feines Chriffus ter verkläger unfe worfen ift, der fie

nacht vor OOtt. II. Und Bie habe in durch des lan hird das worf ibr uben ihr leben nic in den tod.

12. Darum * freue ill und die dari Betedenen, Die au may out tem meer, annt que euch hinab when soen, und up witthat,

Michael fireittet. (C.12.13.) &. Johannis. Thier mit 7. bauptern. 299

fiebente pofaune, eben tagen und eiin fie der Beift bis t i und fie trum ab eine groffe funde hen.

preten eine groft nel zu ihnen fagen Und sie stiegen en iner wolcken, ud inde.

elbigen fundemed n, und das jehnte el, und wurden no debung fieden fur menjehen; und hie m, und gaben eht nmels.

weh ift dahin; fifti nmt jannell. Covital

Lapitel, ht, vom streit mie engel.

bente engel posau:
es wurden große
met, die sprachen
che der welt unjes
es Christus worten
en Ehristus worten

vier und munig elte: BOft auf ihren ficht len auf ihr myrkot Ottan, uchen: Wir bundt

allmächriger Son du haft angennen de haft angennen äft und herrfich. e herden find inn es ik fomme hat gu geben den libally den propheten, w und denen, die den ten, den fleinen w und zu verderben, fi

der tempel Sois dan im himmel, und s tefiaments mud n el gesehen; und is en und filmmen, is d erdbeben, und is

I. Und es erschiered im himmel: ein vo nen befleidet, und e ibren füssen, und e t eine krone von ind 2. Und sie war ichwanger, und schripe, und war in kindesnothen, und haite grosse quaalsurgeburt.

* Mich. 4,10.

3. Und es erichien ein ander zeisten im himmel jund sibe, ein großer rother drach, der hatte sieben häupter und zehen höuner, und auf seinen häupten sieben kronen.

4. Und fein schwank zog den dritten theil der sternen, und warf sie auf die erde. Und der drache trat vor das weib, die gebären solte, auf daß, wenn sie geboren hatte, * er ihr kind frasse.

* Matth. 2,13.

5. Und sie gebar einen sohn, ein knablein, der aue heyder solte weisden mit der eisern ruthen. Und ihr tind ward entructt du Gut und seinem fiuhl.

6. Und das weib* entstohe in die wuse, da sie hatte einen ort bereitet von Got, daß sie dafelbsternahret wurde i taufend zwen hundert und sechzig tage. * Mat.2,13. † Offili3.

(Epistel am S. Michaelis tage.)
7. Und es erhub sich ein streit im himmel: * Michael und feine engel fritten mit den drachen, und der drache stritten und seine engel;

Dan.10/13.21. c.12/1.

8. Und flegeten nicht , auch ward ihre flatte nicht mehr funden im himmel.

9. Und es mard ausgeworfen der groffe drache, die alte schlange, die da beisset der teufel und satanas, der die gange weltverführet, und ward geworfen auf die erde, und seine engel wurden auch dahin geworfen.

*IMos. 3,1. 4. Euc. 10, 18. Joh. 12,31.
10. Und ich hörete eine groffe stimme, die sprach im himmel: Run ist das heit und die kraft, und das reich, und die macht unfers Odietes seines Christus worden, weil der rerkläger unserer brüder vers worfen ift, der sie verklaget tag und nacht vor GOtt.

*c.11,15.

II. Und Sie haben ihn * überwuns den durch des lammes blut, und durch das wort ihrer zeugniß, und haben ihr leben nicht geliebet, bis an den tod. * Nom. 8,37.

12. Darum freueteuch, ihr himmel, und die darinnen wohnen.] Webe denen, die auf erden wohnen, und auf dem meer, denn der teufel fommt zu euch hinab, und hat einen groffen zorn, und weiß, daß er wenia zeit hat.] *96,96,11.

13. Und da der drache sahe daß et verworfen war auf die rete, " verfolgete er das weib, die das inatlein geboren hatte. "1 Mos. 3,15.

14. Und es wurden dem weibe zweene flügel gegeben, wie eines groffen adlere, daß sie in die wuse hooge an ihren orte, da sie ernahret wurde eine zeit, und zwo zeit, und eine halbe zeit, vor dem angesicht der schlangen.

15. Und die schlange schoß nach dem weibe, auß ihrem munde, ein maffer, wie einstrom, daß er sie er=

fäuffete.

16. Aber die erde half dem meibe, und that ihren mund auf, und versichtlang den firom, den der drache

auß seinem munde schob.

17. Und derdrache ward zornig über das weib, und ging hin zu fireiten mit den übrigen von ihrem sasmen, die da' Gottes gebot halten, und haben das zeugniß IEsu Shriffi.

*c.14,12. †1 Joh.5,10.

Das 13. Lapitel.

Dom fieben topfigen thiere der las fierung, und zweytopfigen der vers führung.

18.1197d ich trat an den fand des

Cap. 13. v. I. Und sahe * ein thier auß dem meer steigen, das hatte sies ben häupter und zehen hörner, und auf seinen hörnern zehen kronen, und auf seinen häuptern namen der lästerung. * c.17,3.9.12. Dan. 7,7.

2. Und das thier, das ich sahe, war gleich einem pareel, und seine füsse als baren füsse, und sein mund eines löwen mund. Und der drache gab ihm seine kraft, und seinen siuht und grosse macht. *c.12,3.

3. Und ich sahe seiner häupter Eines, als wärees tödtlich wund; und
seine tödliche wunde ward heil, und
der gange erdboden verwunderte
sich des thiers.
*c.17,8.

4. Und beteten den drachen an, der dem thiere die macht gab, und beteten das thier an, und sprachen: * Wer in dem thier gleich? Und wer kan mit ihm kriegen? * c.18,18.

s. Und es * mard ihm gegeben ein mund zu reden groffe dinge, und lå= fterung, und mard ihm gegeben, daß es mit ihm mahrete † zween und vierzig monden lang. Dan. 7,8.11.

(M) 6 Offenb.11/2.

6. Und esthat feinen mund auf jur lafterung gegen GDit, ju la: fern feinen namen, und feine hatte, und die im himmel wohnen.

7. Und * ward ihm gegeben zu Areiten mit ten beiligen , und fie gu überminden. Und ihm mard gegeben macht über alle geschlechte, und * c.II,7. fprachen, und henden.

Dan. 7,21. 8. Und alle, die * auf erden moh= nen , beteten es an , berent namen nicht gefchrieben find in dem leben: digen buch des lamms, das erwürget

ift, von anfang der welt. * c.8,13. c.12,12. † Phil.4,3, 2c. 9. Sat iemand ohren , der hore.

10. Go iemand in das gefangnis führet, der wird in bas gefangnis geben; fo * iemand mit dem fchmert todtet, der muß mit bem schwert ge= todtet werden. Die ift geduld und glaube der heiligen. *1 mof.9,6. Ef. 23/1. Matth. 26,52.

II. Und ich sahe ein ander thier aufsteigen bon der erden, und hatte smen hörner , gleichwie bas lamm,

und redete wie der brache.

12. Und es thut alle macht des er= fenthiers vor ihm, und es machet, das die erde, und die drauf mohnen, anbeten bas erfte thier , melches todtliche munde heil worden mar.

13. Und thut * groffe seichen, daß es auch machet feuer von himmel

fallen, vor den menschen.

* Matth. 24,24. 2 Theff. 2,9.

14. Und vorführet, die auf erden mohnen, um der seichen willen, die ihm gegeben find du thun vor dem thier, und faget benen, die auf er= den mohnen, das fie dem thier ein bild machen sollen, das die munde pom schwert hatte, und lebendig * 5 Mof. 13,1 morden mar.

15. Und es ward ihm gegeben, daß es dem bilde des thiersden geift gab, daß des thiers bild redete, und daß es machte, das, welche nicht bes thiers bilde anbeteten, ertobtet

mürden.

16.11nd machte allefammt, die fleinen und groffen, die reichen und gr: men , die fregen und fnechte, daß es ihnen ein * maal zeichen gab an ihre rechte hand, oder an ihre firm.

Beichen oder den namen ides thiers, das maalzeichen an feine firn, oder ober die jahl feines namens.

18. Sie ift " weisheit. Wer verfand hat, der überlege die jahl toes thiers: denn es ift eines menschen sahl, und feine ahl ift feche hundert und seche und sechzig. *c.17,9.1c.15,2

Das 14. Lapitel.

Don der firchen = reformation durchs evangelium, und dem fall des Romischen Babel.

1. 11976 ich fahe ein lamm siehen und berge Bion, und mit ihm hundert und vier und vierzig faufend, Die hatten den namen feis nes vaters gefchrieben an ihrer firn.

2. Und horete* eine ftimme vom himmel, als eines groffen waffere, und wie eine ftimme, eines groffen donners; und die fimme die ich bo= rete, mar als der harfenspieler, die * c.1115. auf ihren harfen ipielen.

3. Und fungen wie ein neu lied, bor bem fluhl , und bor den vier thieren , und den alteften; und nie= mand fonte das lied lernen , ohne bie hundert und vier und vierzig taus fend, die ertauft find von der erden.

4. Diefe finds, die mit meibern nicht beflecht find, denn fie find jungfrauen, und folgen dem lamm nach, mo es hingehet. Diefe find * erfauft auß den menichen , bu erftlingen Botte und dem lamm.

5. Und in ihrem munde ift fein falfches funden, denn fie find un-fraffich vor dem fluhl Gottes.

6. Und ich fabe einen * engel flie: gen mitten durch den himmel, der hatte ein emig evangelium , du ber= fundigen benen , die auf erben figen und wohnen, und allen henden und gerchlechten, und sprachen, und volchern, *c.8,13.

7. Und fprach mit groffer fimme : Burchtet Bort, und * gebet ihm die ehre, benn die zeit feines gerichte ift tommen ; und betet an den , f der ge= macht hat himmel und erden, und meer, und die mafferbrunnen.

* 5 Mof. 32, 3. † Jefaj. 14,15. 20. 8. Und ein ander engel folgete nach, der fprach: Gie if gefallen fie ift gefallen , Babnton , die groffe fadt, denn fie hat mit dem wein ih: ver hureren getrancket alle henden.

9. Und der dritte engel folgete 17. Dag niemand kaufen oder ver= fimme: Go iemand das thier anskaufenkan, er habe denn das maals betet, und fein vild, und nimmet geichen oder den namen des shinds an feinehand,

menschen fobn. (

10. Der wird b pins Sottes tr gefdendet, und ! ioens felch ; un merden mit feuer den heiligen eng 31.25,15. 25.60 II. Und der * 1 mire auffleigen emigfeit; une fi tag und nacht, angebetet, und f

namens angenom 12. Die ift gedi And, die da balt tes, und den gle 13. Und ich* bom himmel zu be: Gilig find b beren ferben

ber Geift fprich

ihrer arbeit, d

mand hat des

thnen nach. 14. Und ich meiffe molcte, When einen, de menfchen fobn, netrone auf se feiner hand eine

*c 1/13. Esec 15. Und ein a dem tempel, uni Rimme gu dem , i fah: Schlage 6 und ernte: deni ift tommen bent iftdurre morden.

16. Und der at

idlug an mit fein de, und bie erde n 17. Und ein ani dem fempel im h teeine schaefe bir 18. Und ein an dem altar, der b fruer, und ricf m jugem, derbte id undsprach: Sch icharfen buppen,

bere find reif. 19, Und der eno feiner hippen ar idnidt bie reben parf fie in die Wins & Ottes,

trauben auf der

menfchen fobn. (Cap. 14.15.16. G. Johannis. Gieben plagen.

301

Emig evangelium, eisheit. Wer ber erlege die gablibes ift eines menfchn allifi jedis hunden 1819. 'c.10,9.tc.151

Lavitel. en : reformatien

m, und dem falles e ein lamm fieben

ege Zion, und au vier und vierge ten ben namen to ieben an ihrer kirt. eine frimme bin es groffen waffers une, eines groffen frimme die ich bis harfenfpieler, bit ie ein neu lied no vor den vier diefen; und nies d lernen, obne die e und vierzig tou find von der erben. die mit neidern d, denn sie find junggen ben lamm nich,

chen , su tridingen lamm. rem mande ift bis , benn fie find up m fruhl Gottes. the einen* engel fie rch den himmel ber ebangelium , ju it , die auf erden fen und allen begeen m

Diefesind erfout

nd fprachen, und the f mit groffer finen , und . gebet ihmle geit feines gerichtst betet anden, fore mmel und ceden, is mafferbrunnen. 3.1 Sefd, 14.15.16.

rach: Sie is gefalle , Babylon, die guff e hat mit dem mein etranctet alle hepten. dritte engel film und fprach mit geffe iemand das thing ein bild, und ninnt en an feine fern, ale

10. Der wird von dem wein des zorns Gottes trincten, ber * ein= gefchenctet, und lauterift in feines dorns felch; und wirdf gequalet werden mit feuer und ichwefel, vor feld meges. den heiligen engeln und vor dem lamm. *c.16,19. Ef,51,22.23.

Jer. 25,15. Pl. 60,5. † Offenb. 19,20.
11. Und der * rauch ihrer quaal were auffleigen von erigfeit zu ewigfeit; und fie haben teine rube tag und nacht, die das thier haben angebetet, und sein bild, und so iemand hat des maalzeichen feines * c.19/3. namen's angenommen.

12. Die ift gedutd der heiligen, bie find, die da halten die gebote Dt-tes, und den glauben an IEfu. 13. Und ich * horete eine stimme vom himmel zu mir sagen: Schrei-

be: Giligfind die todten, Die in dem DEren fierben, von nun an. Ja ber Geift fpricht, daß fie fruhen von ihrer arbeit, benn ihre wercte folgen ihnen nach. * c.12,10. † Ebr. 4,10.

14. Und ich fahe, und fihe, eine weiffe wolcte, und auf der wolcten Aben einen, der gleich mar eines menfchen fobn, der hatte eine gulbes menschen sohn, der hatre eine guldes und mahrhaftig find deine wege, du ne trone auf seinem haupt, und in tonig der heiligen. * 2 Mos. 15, 1. sq. feiner hand eine icharfe fichel.

*c 1,13. Ezech.1,26. Dan.7,13. 15. Und ein ander engel ging auß dem tempel, und schrpe mit groffer fimme gu dem , ber auf der wolcten fag: Schlage an mit beiner fichel und ernte: benn die zeit zu ernten ift tommen, benndie einfe der erden * Joel 3,18. if durre worden.

16. Und der auf der wolcten faß, fchlug an mit feiner fichel an die er= de, und die erde mard geerntet.

17. Und ein ander engel ging aus bem tempel im himmel, Der hatte eine fcharfe hippen.

18. Und ein ander engel ging aus dem altar, der hatte macht über bas den fieben engeln fieben guldene feuer, und ricf mit groffem geschren ju bem , derdie fchaufe hippen hatte, und fprach: Schlage an mit beiner scharfen bippen, und schneide die trauben auf der erden, denn ihre beere find reif.

19. Und der engel fchlug an mit feiner hippen an die erde, und fcbnidt bie reben der erden, und warf fie in die groffe telrer des

zorns &Dttes.

20. Und bie * telter mard auffer ber fladt gefeltert, und das blut ging von der felter, bis an diegaume der pferde, durch taufend feche bundert * 4 61.63,3.

Das 19. Lapitel.

Das fünfte geficht, von den fieben letten plagen, und der rechtglaubis

gen lobgesang. 1. UM ich fabe ein ander zeichen im himmel, das war groß und mundersam: sieben engel, die hafften die letten sieben plagen, denn mit benfelbigen ift vollendet der zorn * c.12.1,3.

2. tind fahe * ale ein glafern meer mit feuer gemenget; und die den fieg behalten hatten an dem thier und feinem bilde, und feinem maalzeichen, und feines namens zahl, daß fie frunden an dem glafern meer, und hatten & Ottes harfen. *c 4,6.

3. Und fungen bas * lied Dofis, des knechts Gottes, und das lied des lammes, und sprachen: Groß und muuderfam find deine werche, SENR, allmächtiger Gott, gerecht

4. Boe fou dich nicht fürchten, DEMR, und deinen namen preifen? Denn du bift alleine heilig. Denn alle henden werden fommen , und anbeten vor dir: benn beine urthei=

le find offenbar worden. * Jer. 10,7.
5. Darnach faffeich, und fife, da ward aufgethander tempel der hut= ten des zeugniß im himmel

6. Und gingen auf dem tempel die fieben engel, die die fieben plagen hatten, *angethan mit reinem bellen leinwad, und umgurtet ihre brufte mit guldenen gurieln.

7. Und Eines ter vier thiere gab Schalen voll zorns Bottes, der da lebet von emigkeit zu emigkeit.

8. llud * der tempel ward voll rauchs vor ber herrlichteit Cottes, und vor feiner fraft; und niemand fonte in den tempel gehen, bis daß die fieben plagen ber fieben engel vollendet wurden. · E1.6,4.

Das 16. Tapitel.

Die fchalen des gottlichen zorns werden von den fieben engeln auff: gegoffen.

37 7

I. Und

11910 ich horete eine groffe fim-Bu den fieben engeln : Gehet bin, und gieffet auf * Die schalen des zorns * 6.15/7. Bottes auf die erbe.

2. Und der erfleging bin, und goß feine fchaaleauf auf die erde. Und * es mard eine hoie und arge brufe an ben menfehen, die bas maaljeichen des thiers hatten, und die fein bild anbeteten. 2 Mof. 9, 10.11.

3. Und der ander engel gos aus feine schaaleins meer. Und es ward blut, als eines todten; und alle le= bendige feele farb in dem meer.

4. Und der dritte engel gog auf feine schaale in die mafferfirome, und en die mafferbrunnen. Und es mard

4. Und ich hörete den engel fagen: SERN, du biff gerecht, ter baif, und der da war, und heilig, bakou folches geurtheilet haft.

6. Denn fie haben bas blut ber heiligen und der propheten vergof-fen, und blut haft du ihnen zu trin: den gegeben : benn fie finds weuth.

7. Und ich horete einen andern en= gel auß tem altar fagen : Ja, 5 ERR, allmachtiger GDer, beine gerichte find mahchaftig und gerecht.

8. Und ter vierte engel gob auß feine schaale in die sonne. Und ward ihm gegeben bie menfchen beiß bu

machen mit feuer. 9. Und den menfchen mard heiß bou groffer hite, und * lafferten den Ramen Bottos, der madit hat über Diese plagen; und i thaten nicht denn seine plage ift febr groß.

* c.13,6. † c.9,20 21. 10. Und der fünfte engel gob auß feine ichaale auf den fiuhl des thiers. Und fein reich ward verfinftert, und fie zerbiffen ihre gungen bor fchmer:

II. Und lafterfen Gott im him= mel bor ihren schmergen, und bor thren drufen. Und * thaten nicht buffe für ihre wercte.

12. Und der feche engel gof aus feine ichaale auf den groffen maffer= fomm Euphrates : und * bas,waffer vertrocknete, auf daß bereitet mur= de der meg den königen von auf= ana der fonnen. Ef.11,15.16. gang ber jonnen.

13. Und ich fahe auf dem munde tes brachen , und aus bem munte testhiers, und auß tem munde des falfchen propheten, dren unreine geifter geben, gleich ben frofeben.

14. Und find geifter der teufel, *die thun zeichen , und geffen auß zu den tonigen auf erden , und auf den gan= gen freis der welt, fie ju versamm: fen in den freit, auf jenen groffen tag Gottes, des allmächtigen.

*c.13,13.Mat.24,24. 2 Theff. 2,9. 14. Gihe, * ich tomme als ein dieb. Celigift, der da machet, und halt feine fleider, daß er nicht bloß man= dele, und man nicht feine schande fehe. *1 Theff.5,2.3. ze. † 2 Cor'5,3.

16. Und er hat fie verfammlet an einen ort, der da heistet auf ebra: uich harmageddon.

17. Und der siebente engel gos aus feine schaale in die luft. Und es ging auß eine fimme bom himmel auß dem ftuhl , die sprach : Es ift ges schehen.

18. Und ce *murden ftimmen, und donner, und bligen; und mard eine groffe erdbebung, das folche nicht geweien ift , fint ber zeit menfchen auf erden gemefen find , folche erd= bebung alfo groß.

19. Und auf ber groffen Radt mur= den dren theile, und die ftabte ber henden fielen. Und Babylon der groffen mard gedacht bor Gott, ihr zu geben den kelch des weins von feinem grimmigen zorn. * c.14,106
20. Line alle insulen entflohen,

und feine berge wurden funden.

21. Und ein groffer hagel, ale ein centner, fiel bom himmel auf bie menfchen ; und die menfchen lafter= ten Gott über der plage des hagels,

Das 17. Lapitel.

Das fechfte gefiet, eine beschreis bung des antichriftischen reichs, uns ter dem bildniff einer groffen buren. 1. 11976 es tam einer von den fie-Ien hatten, redete mit mir, und forach du mir: Romm, ich wil die Beigen bas urtheil ber groffen hus re, die da auf vielen maffern figet,

2. Mit welcher gehuret haben die tonige auf erden, und die da mohnen auf erben, fruncten worden find von dem wein ihrer hureren.

3. Und er brachte mich * im geift in die muften. Und ich fafe bas meib figen auf einem rofinfarben thier, das mar boll namen der lafferung, und hatte sieben haupter und zeben * Malth. 4,1. børner. 4. Uno Die groffe Babylo

4. Und * bas ! het mit scharlacte und übergüldet n fienen, und perl nent guldenen be mulgrauels, und bureren.

+ Jeven s. Und an three den namen, de faroffe Babylon teren und aller gr *2 Theff. 2, 7. 1

¢.18/2 6. Und ich fah den bon bem blu ton dem blut der ich verwunderte sie lahe.

7. Und der er Warum bermur mildir fagen da meibe, und bor tragt, und hat geben horner. 8. Das thiel

tft gewesen, ut wiederfommen und wird fahr und f werden f auf erden mol nicht gefchrieb tudi des lebens i mennfie feben d wesenift une n ted) if: ** 2 Mos. 32

9. Und fie ift heit sugehöret. pter fine fieben has weib figet, 1

10. Fanf find 4 if, und der ander men , und wenn e eine fleine zeit ble II. Und has th ist, und nichtist, & ift bon den fieben ; meammnig.

12. Und bie * je gefehen haft, bas bredas reich noe baben, aber wie Eine geit macht Micre.

* c. 15. Diefe haber ind wetten thre tr entem thtere.

.) Groffer hagel. fier der teufel, bie gehen auf ju ten , und auf den can , fie gu verjamm: auf jenen groffen

Umachtigen. 124. 2 Theff. 2,9. omme als ein bich. machet, und half er nicht fblog man: icht feine fchante 2.3. 26. 7 2 608 5/3. fie verfammlet in beiffet auf ebei

nte engel gos auf luft. Under geng bom himmel aus ach: Es ist ger

en stimmen, und ; und mard eint bas folde nicht er zeit menschen n And folde erd: aroffen Rabt murs

und die ftabie ber Und Babplen fer edacht vor Gott, telefi des meins wa en 30rn. 't1410. infulen entflichen wurden funden. roffer bagel, als ett

om hemmel auf bit die menichen lifter explage des buils ift febr groß. 7. Sapitel.

effet, eine besatte priftijchen reichhat einer groffen burd im einer von bezip n , die die geben fot edete mit mir, m Romm, ich wild theil ber groffen la eielen maffern figtt, her gehuret haben til en, und die da moint runcten werden fal

ihrer hureren. achte mich imgritit m rofinfarben thin namen der lafferut en baupter und icht Die groffe Babylon. (C.17.18.) G. Johannis.

4. Und * bas weib mar beflei= und überguldet mit gold und edelfeinen, und perlen, und hatte eis nent guldenen becher in ber hand,

Jevem. 51,7. 5. Und an ihrer firn geschrieben Den namen, tas geheimnis, Die Tgroffe Babylon, Die mutter der hu= reren und aller grauel auf erden.

* 2 Theff. 2, 7. † Dff. 14, 8. c. 16, 19.

c.18,2.9.16.

6. Und ich fahe das weib trun-cten von dem blut der heiligen, und von dem blut der jeugen ISfu. Und ich verwunderte mich fehr, da ich * c.18,24. sie fahe.

7. Und der engel fprach su mir : Marum verwunderft bu bich? Ich wil dir, fagen das geheimnis von dem meibe, und bon bem thier, bas fie tragt, und hat fieben haupter und

sehen horners

8. Das thier, das du gefehen haf, ift gewesen, und ist nicht, und wird wiederkommen auf dem * abgrund, und wird fahren ins verdamminis, und f werden fich verwundern, die auf erden wohnen, berer namen nicht geschrieben fiehen in dem ** buch des lebens bom anfang der melt wenn fie feben das thier, bab es gewesenist, und nichtist, wiewohl es boch ist: *c.11,7. †c.13,3. toch ist: 2 Mos. 32, 32. Dan, 12, 1, Phil.

9. Und hie ift der finn , da meis= heit augehoret. Die't fieben haus pter find sieben berge, auf welchen bas weib figet, und find fieben tonisge. *c.13,18.† c.13,1.
10. Funf sind gefallen, und Einer

iff, und der ander ift noch nicht kom= men , und wenn er fommt , muß er

eine kleine zeit bleiben. II. Und das thier , das gewesen ift, und nichtift, das ift der achte, und ift bon den fieben, und fahret in das ihrer groffen wolluft. beidammnig.

12. Und die * beben hörner , die du gesehen haft, bas find zehen kontge, die das reich noch nicht empfangen daben, aber wie tonige wert dem daß ihr ntuje eine der daß ihr ntuje eine feit macht empfahen mit dem daß ihr ntuje eine *Ef.48/6 thiere. *c.13/1. Dan.7/20.24. ihren plagen. *Ef.48/6.45.

Cisc. II. Jer.50/3. c.51/6.45.

13. Diefe haben Eine mennung, und werden ihre traft und macht ge-

ben dem thiere.

14. Dicfe werden freiten mit dem det mit scharlacten und rofinfarb, lamm, und das lamm wird fie über= minden, benn esift ein Derr aller herren, und ein tonig after tonige, und mit ihm die berufenen und auß=

Derfelben fall. 303

voll grauels, und unsauberfeit ihrer erwählten und glaubigen. hureren. *c.18,16. is. Und ersprach zu mir: Die*wasfer , die du gefehen haft, da die hure figet, find volleter und fehaaren, und

henden, und sprachen. *Ef. 8,7. Jer. 47,2.

16. Und die gehen hörner , die bu gefeben haft auf dem thier, die wer= ben die hure haffen, und werden fie wufte machen, und blog, und werden the fleifel) effen, und werden fie 'mit feuer verbrennen.

17. Denn Gott hats ihnen gege: ben in ihr herg, zu thun feine mens nung, und ju thun einerlen men= nung, und ju geben ihr reich dem thier, bis bas vollendet werden bie morte & Ottes.

18. Und das weib, bas du gefehen haft, ift die groffe fadt, die bas reich hat über die konige auf euden.

Das 18. Lapitel.

Dom fall und ftrafe des antichris ftischen reichs.

1. 11Mo barnach fabe ich einen an' himmel, ber hatte eine groffe macht; und die erde mard erleuchtet von fei=

ner flacheit.

2. Und fehrpe auß macht mit groffet fimme, und fprach : Gie ift gefallen, fie ift gefallen, Babylon bie groffe, und feine behaufung der teufel worben , und ein behaltnis aller unreiner geifter ; und ein behaltniß aller un= reiner und feindfeliger bogel.

* Ef. 21, 9. Jer. 51, 8. Dff 14, 8. † Ef. 13, 21. c. 34, 11. 13. Jer. 50, 3. 39, 40. 3. Denn * von dem wein des zorne ihrer hureren haben alle henden gestrunden; und die konige auf erden haben mit ihr hureren getrieben, und ihre faufteute find reich worden bon

* Jer. 51,7. Rah.3,4.
4. Und ich hövete eine andere ftime me vom himmel, die sprach: Behet auf von ihr, mein volch, daß ihr nicht theilhaftig werdet ihrer funden, auf das ihr nicht empfabet etwas von * Ef.48,20.

5. Denn ihre funden reichen bis in den himmel, und Bott benctet an ihren frebel. 6.1" Bethren frevel.

304

Das 19. 2

6. * Bezahlet fie, mie Gie euch be= zahlethar, und machetes ihr zwiefaltig nach ihren wercken : und mit welchem telch fie euch eingeschencket bat, schenetet ibr zwiefaltig ein.

* Jer. 50,15.29. ic. 7. Wie viel sie sich * herrlich ge= macht, und thren muthwillen gehabt hat, so viel schencket ihr quaal und leid ein. Denn fie fpricht inihrem leute, die auf dem meer handthieren, bergen: 3ch fife, und bin eine to- flunden von ferne, * Ef.23,14. nigin, und werdefeine mitme fenn, und leid werde ich nicht feben.

*Jer. 50,29. feg. f Ef. 47,7.8.
8. Darum werden ihre plagen auf *einen tag fommen, ber tob, leid und hunger, † mit feuer wird fie ber= brannt werden : Denn farct ift GDtt, ber bere, ber fie richten wird. ·Es.47,9. Jer.50,31. feq. 12 ff. 17,16.

9. Und es merden fie bemeinen und fich über fie beklagen die konige auferden ' * die mit ihr gehuret und muthmillen getrieben haben, wenn sie sehen werden den rauch von ihc.17/2. rem brande.

10. Und werden von ferne fiehen vor furtht ihrer quaal, und spre= chen : * Beh , weh , die groffe fiadt Babylon, die flavete fladt ! auf Gine ftunde ift bein gericht fommen.

*c.14,8. Ef. 21,9. Jer. 51.8. werden weinen, und leid tragen ben fich felbit, daß ihre waar niemand mehr taufen wird. * Ezech. 27,36.

12.* Die maar des goldes und fil-bers, und edelgesteines, und die perlen, und feiden, und purpur, und scharlacten, und jallerlen thinenholg, und allerlen gefaß von elfen= bein, und allerlen gefaß von tofilichemholh, und von erh, und von et-fen, und marmor. "E3.27,12.13.22.

13 Und einnamet, und thimian, und falben, und wephrauch, und wein und ol, und femmel, und weis gen, und-viehe, und schaafe, und pferde, und magen, und leichnam,

und scelen der menschen.

14. Und das obfi, da deine feele luft an hatte, ift von die gewichen, und alles, was vokig und herrlich war, ift von die gewichen, und bu wirft folches nicht mehr finden.

bon ihr find reich worden, * werden von ferne fiehen vor furcht ihrer den erwärget find quaal, weinen und flagen,

"Jer.50,23,46.

groffe fadt, Die befleidet mar, mit feiden und purpur, und fcharlacten, und übergaldet mar mit gold , und * edelgeftein, und perlen! * c.17,4.

17. * Deun in Giner funde ift ver: wüffet foleher reichthum. Und alle schiffherven, und der f haufe, die auf den schiffen handthieren, und schiff: * Ef. 23/14.

† Ezech. 27, 27. feq. 18. Und schryen, da fie den * rauch bon ihrem brande fahen, und ipra: then: Wer ift gleich ber groffen fadt? * Ef.34,10.

19. Und sie wurfen staub auf ihre baupter und fchepen, weineten und flagten, und fprachen : Wehe, mehe, die groffe fadt, in welcher reich worden find alle, die da schiffe im meer hatten , von ihrer maar! Denn in Giner frande ift fie vermuftet.

301.7,6. 5106.2,12.

20. Frene bich über fie , himmel, und ihr beiligen apostel und pro-pheten, denn Gott hat euer urtheil an ihr gerichtet?" Ef. 44, 23. c. 40, 1,3 Jer. 51,48.

21. Und ein farcfer engel hub ei= nen groffen gein auf, als einen mubliein, warfihn ins meer, und forach: 21110 wird mit einem furm verworfen die groffe fadt Baby: lon, und nicht mehr erfunden mer-ben. * Jer. 51,63.64.

* Und die ftimme der fanger und fantenspieler, pfeiffer, und pofauner foll nicht mehr in dir gehö: ret werden; und tein handwercte: mann einiges handwerchs foll mehr in dir erfunden merden; und bie ftimme der mublen foll nicht mebe in dir gehöret werden.

* Ef. 24,8. Ezech. 26,13. 23. Und das licht der leuchte foll nicht mehr in dir leuchten; *und bie fimme bes brautigams und der braut foll nicht mehr in dir gehoret merden : denn't deine taufteus te maren fürfien auf erden, denn durch deine gauberen find verirret * Jer 7,34. morden allehenden.

c 16,9. c.25,10. † Ef.23,8. 24. 11nd das * blut der propheten 15. Die faufteute folcher maar, die und der heiligen ift in ihr erfunden morden , und aller derer , die aufer:

* c.17,6. Matth. 23,37.

DAS

16. Und fagen : Webe, mebe, die

Triumphlied ? iber die vollzieh Bottes, die grof 1. Darnach . h me groffe melbie fprachen: und preis, chre u inferm SEren. 2. Denn mahr

find feine gericht hure verurtheilet le mit three hure bat bas blut se rer hand gerocher . Und fprache

halleluja! Lind * ewiglich. 4. Und ble bie fen und die vier i und beteten an C fubl fas, und

balleluja! 5. Und eine ftubl : Cobet un ne knechte, une i deflein und gro 6. Und ich h

ner groffen schaa me groffer maffer me farcter cons haueluja! den Dtthat + das re * c.H

7. Caffet uns f fenn, und ihm di lie hochseit des ! and fein werd hat

* Matth. 22 8. Und es mard anguthun mit re tiben, (Die feibe a igfeit der heiligen, 9. Und er ipradi le: Gelig find di les lammes berufe brach ju mir : Di tiposte (Dttes. 10. Und ich " fiel iffen,ifin anzubeter imie: Gife du, th indein mitfnecht , a (und dever) die d baben. Bete B! agnis aber JEsui diagung.) I. Und ich fabe ?

men, und fibe, ei

weer carauf fag,

Das 19. Lapitel.

(8.) über Sabglen

: Bede, mebe, bi befletdet mar, mi

e, und scharlada

war mit gold , un perlen! *c.114

Einer Aunde ift bo

ichthum. Und al der f haufe, bie m

thteren, und fdif:

m meer handthieren

27,27. feq.

e fahen, und fpre-

gleich der groffen * E1.34,10. efen fraub auf ihre pen, weineien und

chen: Webe, webe

in welcher rich

die da schiffe in

brer maar! Denn

uber fie , himmel,

n apostel und per-

Ott hat ener urfheil

E 44,23,0,49,1,5

e. 51,48. Harder engel hus ei:

Rein auf, als einen

of ibn ins meet wad pied mit finem huem

aroffe fadt Bibo:

mehr erfunden ner *Jer. sl. 63.64

die fimme ber ihnen

lee, whether white ht mehr in dir gefo

ind tein handmeids

handwerds foll mix

en werden; und bit

hlen foll nicht ach

4,8. Esed.26,13.

licht der leuchte fi

es brautigans ut

richt mehr in dir m

bennt beine fauffen

fien auf erden, den

auberen find bereitt

en ift in ihr erfante

aller derer, die anfar

6. Mauh. 25,37.

geen. 25,10. † E1.23,8. 1 * blut der projecta

int

werden.

ne verwuftet.

Diop 3/12+

Triumphlied der außermablten aber die vollziehung des gerichts Sottes, die groffe hure betreffend. 1. 2/enach * horete ich eine fim-me groffer schaaven im bimmel, die fprachen: Salleluja! Sent und preis, ehre und traft fen Gott, unferm SEren. . c. 11,15.

2. Denn mabrhaftig und gerecht find feine gerichte, daß er die groffe hure verurtheilet hat, welche die er: be mit ihrer hureren verderbet, und * hat das blut seiner knechte von ih-rer hand gerochen. * 5 Mos. 32,43. . Und sprachen sum andern mal:

Salleluja! Und * ber rauch gehet auf emiglich.

viglich. * Ef. 34,10.
4. Und die vier und zwanzig altefen und die vier thiere felen nieder, und beteten an Gott, der auf dem Auhl faß, und sprachen: 21men, Salleluja! *c. 4,4.10. * c. 4,4.10.

5. Und eine ftimme ging von dent fuhl : Cobet unfern Gott, alle feis ne fnechte, une die ihn fürchten, ben= de klein und groß.

6. Und ich horete eine fimme ei= ner groffen schaar, und als eine fim= me groffer maffer, und als eine fiim= me ftarcter bonner, die fprachen: Salleluja ! benn ber allmachtige Gott hat * bas reich eingenommen.

* c.H/15. 7. Caffet uns freuen und frohlich fenn, und ihm die ehre geben : denn die hochzeit des fammis ift tommen, und fein weib hat fich bereitet.

* Matth. 22, 2. c. 25,10. 8. Und es mard ihr gegeben , fich *anguthun mit reiner und fchoner feiben. (Die feide aber ift die gerech=

tigteit der beiligen.) * Pf. 45,14.15. 9. Und er iprach ju mir : Schreis be: Gelig find, Die jum abendmahl des lammes berufen find. 11nd er fprach ju mir : Dis find mahrhafti= ae worte (Ottes. * Luc. 14.16. ge worte (Dttes. * Euc.14,16.

10. Und ich 'fiel vor ihn zu feinen fuffen,ihn anzubeten. Und er fproch sumir: Gihe zu, thuc es nicht, ich bin dein mitfnecht, und deiner bruster, (und derer) die das zeugniß 3E-fu baben. Bete Bott an. (Das beugnis aber JEfu ift der Beif der weiffagung.) Gefch.10,25.26.

It. Und ich fabe ben himmel auf= gethan, und fibe, ein * weiß pferd, und ber darauf fab, bieß tren und wahrhaftig, und richtet und freitet mit gerechtigkeit.

12. Und feine augen find wie eine feuerflamme, und auffeinem haupte viel fronen, und hatte einen na= men geschrieben, den niemand muß= te, denn er felbst.

13. Und war angethan * mit einem fleide, bas mit blut beforenget mar, und ffein name heifit Gottes Wort.

*E1.63,1.19. † 30h.1,1. 14. Und ihm folgete nach bas heer im himmel auf weiffen pferden, an=

gethan mit weiffer und reiner feiden.
15. Und auß feinem munde ging ein fcharf fchwert, bag er damit bie benden fchlage, und Er wird fie * regieren mit der eifern ruthe. Und TEr trit die telter des meine des grimmigen dorne des allmachtigen &Dttes. * Pf. 2,9.1c. † Ef. 63,3.

16. Und hat einen namen gefchries ben auf feinem fleide, und auf feis ner huften alfo : * Ein fonig aller to: nige, und ein S Err aller herren.

*1 Tim. 6,15. 19. 17. Und ich fabe Einen engel in der sonnen fieben, und er schrie mit groffer fimme, und fprach zu allen pogeln, die unter bem himmet flie-gen: Rommet, und versammlet euch ju dem abendmahl des groffen Sottes.

Ottes. * Ezech. 39,4.17.sq. 13. Das ihr * esset das keisch der tonige und der hauptleute, und das fleisch der flaveten, und der pferde, und der pferde, und der pferde, und der fleisch aller fregen und knechte, bepde der fleinen und ber groffen. *Ef. 49,26.

19. Und ich fahe das thier, und die tonige auf erben, und ihre heere ber= fammilet, freit gu halten mit dem, der auf dem pferde faß, und mit feis nem heer.

20. lind * bas thier ward gegrif: fen, und mit ihm der faliche prophet, der die zeichen that bor ihm, burch welche er verführete, bie das maal= zeichen des thiers nahmen, und die has bild bes thiers unbeieten: Les bendig wurden diese bende in den feurigen pfuhl geworfen, der mit schwefel brannte. *c.13,1.15

†c.20,10. Ef.30,33. Dan.7,11.26. 21. Und die andern murden ermir= get mit dem schwerte des, der auf dem ferde fas, das aus feinem mun= de ging, und alle vogel murben fatt von ihrem fleisch.

DAS

Das 20. Lapitel.

Domyebundenen und aufgelbseten drachen: Gog und Magog: und jungiken gericht.

1. U 910 ich fahe einen engel bom himmel fahren, der hatte den * fchluffel sum abgrunde, und eine groffe tette in feiner hand. *c.1,18.

2. Und er griff * den drachen, die alte schlange, welche ist der teufel, und der satan, und band ihn taufend iehr. * e.12,0.

3. Und warf ihn in ben abgrund, und versichloß ihn, und versiegelte ven darauf, das ernicht mehr verfähren solte die henden, bis das vollendet würden taufend iahr, und daranach muß er los werden eine kleine

4. Und ich fahe fühle, und fie fahten fich darauf, und ihnen ward gegeben das gerichte; und die feelen
der enthäupteten um des zeugnisses
JEsu, und um des vorts Bottes
willen, und die nicht angeberct hat
ten das thier, noch sein bild, und
nicht genommen hatten sein maalzeichen an ihre stirn, und auf ihre
hand: Diese lebten und regierten
mit Christo tausend jahr.

Dau. 7 9.22.27. Matth. 19,28.
5. Die anderntobten aber wurden nicht wieder lebendig, bis das taufend jahr vollendet wurden. Dis ift die erfte auferstehung. *Ef.26,14.

6. Selig ift der und heilig, der theil hat ander ersten auferstehung: über solche hat der ander tod feine macht, sondern sie werden priester EDites und Ehrifti senn, und mit ihm regieren tausend jahr.

7. Und wenn taufend jahr vollendet sindswird der satanas los werden auß seinem gefängniß.

8. Und wird aufgehen zu verfühven die benden in den vier örtern der
erden, den * Gog und Magog, sie zu
versammlen in einen sireit, welcher
zahl ist wie der sand am meer.
* E3.38/2.fqq. t I Macc. II.1.

*E3.38,2.199. TI Vedec.11/1.

9. Und sie traten auf die breite der erden, und umringeten das heerslager der heiligen, und die geliebte Kadt. Und es fiel das feuer von Edit auß dem himmel, und verzehsere sie.

*Ezech.38,224 c. 39.6.

10. Und der teufel, ber sie verführete, ward geworfen in den feurigen pful und schwefel, da * das phier und

der falfdie prophet war; und merden f gequalet werden tag und nacht, von emigkeit zu emigkeit.

ii. itnd ich sahe einen grossen weise sen fluht, und den, der darauf sak, vor welches angesicht flohe die erde und der himmel, und ihnen ward keine flatte erfunden.

12. Und ich fahe die todten, bende groß und klein fiehen vor Bott, und die bucher wurden aufgethan, und ein ander *buch ward aufgethan; welches ift des lebens. Und die todeten wurden gerichtet nach der schrift in den buchern, nach ihren werden.

*c.3/5. Phil. 4/3.1c.

i2. Und bas meer gab die fodien, die darinnen waren, und der tod und die houe gaben die todten, die darine nen waren; und sie wurden gerichtet, ein teglicher nach seinen werschen.

14. Und ter tod und die holle wurden geworfen in den feurigen pful. Dasifiber ander tod.

*e.6.8.1 Cot. 15, 26.54.55.

15. Und so iemand nicht ward ets funden geschrieben in dem duche des lebens, der ward geworfen * in den feurigen pfuk.

*Matth 25,41.

Das 21. Lapitel.

Das fiebente geficht vom heuen Berufalem.

(Epiftel am tage der kirchweyhe.)

1. 1976 ich sahe einen *neuen hims mel, und eine neue erde. Dennt der erste simmel, und die erste erde verging; und das meer ist nicht *2 Pet.3.13.

mehr.
2. Und Ich Johannes sahe die het:
lige stadt, das * neue Jerusalem, von
Gort aus dem himmel herad fah:
ren, zubereifet, als eine gerchmuckte braut ihrem manns.
Bal 4,26.

3. Und hörete eine groffe fimme von dem fuhl, die fprach: Side da, eine hutte Edtes ben den mensichen, und fer wird ben ihnen woh nen, und Sie werden fein volck fenn, und Er felbst Gott mit ihnen, wird ihr Gott seyn.

* 2 Cor. 6, 16.

† Esech. 37,27.

4. Und * Bort wird abwischen alle thranen von ihren augen, und toer tod wird nicht mehr senn, noch seid, noch geschren, noch schmergen wird mehr senn, benn das erne ik ver gangen. * c.7,17.2c. † Es. 35,10.

Jasneve (Ca 5. Und der au fprach): Sibe, ich Und er fpricht an denn diese worte

undgemin.]

f 2 Cor. S. 17.

6. Und er ipre deschen. * 3ch
O, der anfang u
mil dem durstig brunnen des leber

7. Wer*überw alles ererben; u Gott fegn, und! fegn.

8. Den verzageläubigen, und ubtichlägern, und ubtichlägern, und eren, und abgör lägnern, berer dem pful, der mit drennet, welches

9. Und es ta den * sieden enge schalen voll hatt plagen, und rei sprach: Komm, i jeigen, die braut

io.15,1.6
10.Und führete auf einen groffen und zeigete mirdie beilige Jerusalem, außdem himmel v

11. Und * hatte Odtfes; und ihr im alleredelsten ffei unist.

12. Und hatte grot in, und hatte grot in hatte grot in den thoren swoll atn geschrichen, walf geschlechte de

nalfgeichlechte de Esch. 49
13. Bom morgen d'ailternacht dren tho
14. Und die mauer
15. Gründe, um ib namen der am
18. mamen der am
18. mamen der am

15. Und * der mit m in gulden robr, d infin folte, und .) gutte Sotter.

t mar; und wer:

ben tag und nocht

und ihnen woed

die fodten, dent

en von Gott, und

naufgethan, und

mare aufgethan;

end. Undbiend: ter nach der icheit

ch ihren werden.

er gab die tobien,

t, and der too und

obten, die daring

wurden gerich nach feinen mer:

ed und die holle

in den feurigen

mane nicht market:

en in dem buchedes

ed geworfen * inden

geficht vom neven

ge der firdweitel

he einen neuenbin

eine neue erde. Jem

el, und die ethemt

bas meer if nicht

Johannes fahetiehn

neue Jerufalem tes m himmel herab fich , ale eine geichmicht

anns. Gal 406 ete eine groffe finn

die fprach : Gibeh

Dites bin ben mi

er wird ben ihnen met

werben lein voldige

Cott mit ihnen, wir

Ott wird abmifche ile

gren augen, und fie

pemehr fenn, noch ind noch feinner benord denn das erne is un "e.Tellage i Sign

n. Esedi.37,27.

* 2 Pet.3 II.

r. Lapitel.

#别时期,引州

e ander todi

t. 15,26.54.55

bil.4,5.1t.

pigteit. † £.14,10.11. enen groffen weile , der barauffes the flohe bie erbe 5. Und der auf dem fluht fag,

frach: Sibe, ich made falles neu. Und er spricht zu mir: Schreibe; denn diese worte sind wahrhaftig und gewis.]

**2.4,2.9. 6. 5,1.

**5. Und er sprach zu mir: Es ist geschehen. ** Ich bin das U und das O, der ansang und das ende. Ich wil dem durstigen gehen von dem brunnen des lebendigen wassers umsfonst.

**c.1,8. fonft. #¢.1,8.

7. Wer * überwindet, der wirds alles ererben, und ich fwerde fein Ott feyn, und Er wird mein fobn * c.2,26.28.

f 3ach.8,8. 8. Den vergagten aber und un: glaubigen, und graulichen, und *
todischlagern, und hurern, und zau=
berern, und abgöttischen, und allen lagnern, berer theil wird fenn in Dem pful, der mit feuer und fchmefel brennet, welches ift der ander tod.

c.22/15. 9. Und es tam ju mir einer bon ben * fieben engeln, melche die fieben schalen voll hatten der legten sieben plagen, und redete mit mir, und fprach : Komm, ich wildir das weib zeigen, die braut des lammes.

* c.15,1.6.7. † e. 19,7. 10. Und'führete mich hin im geife auf einen groffen und hohen berg, und zeigete mir die groffe findt , bas beilige Jerufalem, hernieder fabren auf dem himmel von Gott;

*Ezech.40,2. 11: Und * hatte die herrlichkeit Bottes; und ihr licht mar gleich

dem alleredelsten stein, einem hellen lassis.

*Ezech.48,35.

12. Und hatte grosse und hohe mauren, und hatte zwolf thore, und
auf den thoren zwolf engel, und namen geschrieben, welche find die swolf geschlechte der kinder Israel.

* Esech 48,31. fqq. 13. Bom morgen dren thore, bon mitternacht dren thore, bom mittag

mitternacht oven igoet, dem nieden dren thore, vom abend dren thore. 14. Und die mauer der stadt hatte * wolf grunde, und in denselbigen die namen der swolf apostel des lamms: * Eph-2/20.

15. Und * der mit mir redete, hatte ein gulben robr, daß er die ftadt meffen folte, und thre thore und * Ezech. 4013. mauren.

16. Und die fadt liegt vierectet, und thre lange ift fo groß, als die breite. Und er maß die stadt mit dem rohr, auf zwölf tausend feldmes ges. Die lange und die breite, und die hobe ber fladtfind gleich.

il. Und er maß ihre mauren, hun= bert und vier und vierzig ellen, nach der maab eines menichen, die der en=

gel hat. 18. Und der bau ihrer mauren war bon jaibis, und die Radt von lauteum

golde, gleich dem reinen glafe.
19. Und die grunde der mauren und der ftadt waren geschmucket 'mie afferlen edelgefteinen. Der erfe grund war ein jafpis, der anderein fapphir, der dritte ein chalcedonier, der vierte ein fmarage,

* 2 Mof. 18/27. 14. Ef. 54/11.12. 20. Der fünfte ein farbonich , Der fechite ein fardis, der fiebente ein chinfolit, der achte ein bernu, der neunte ein topafier, ber gehnte ein chrysopras, ber eilfte ein byacinff, der smolfte ein amethuft.

21. Und die swolf thore waren swolf perlen, und ein iegliehes thor war von Giner perlen, und bie gaffen der fadt waren lauter gold, als ein

durchscheinend glas. c. 22/2. 22. Und ich fahe teinen tempel barinnen ; benn der hERR, ber allmachtige Gott, ift ihr tempel, und

das lamm.
23. Und die fadt darf * feiner fons nen, noch des mondes, das fie ihr fcheinen: denn die herrlichkeit GDf= tes erleuchtet fie, und ihre leuchte * c.22,96 ift das lamm.

Ef.60/19. 24. Und die henden, die da felig werden, mendeln in bemfelbigen licht. Und die tonige auf erden werden ihre herrlichkeit in dieselbige * E1.60,3.5.

25. Und *ibre thore werden nicht verschlossen des tages, denn da wird. feine nacht fenn. * Ef.60,11.20. f teine nacht fenn. * (

26. Und man wird Die herrlichfeit und die ehre der henden in fie brins

27. Und wird nicht binein geben irgend ein gemeines, und das da grauel thut und lugen; fondern die geschrieben find in dem lebendigen * buch des lammes.

* Phil.4/3. tc.

Das

308 Lautrer firom. Die Offenbar. S. Johannis. (C.22.) Schlufwursch.

Das 22. Lavirel.

Pon der gewissen freude des ewis gen lebens.

1. 11 It der zeigete mir einen * laus tern from bes lebendigen maffers, flar wie ein ernstall, der ging bon dem fluhl Gottes und des Jammes. * Ezech. 47,1.12. 3ach. 14, 8.

2. Mitten aufihrer * gaffen, und auf benden feiten des firoms fund holp des lebens, das trug zwölferlen früchte, und brachte feine früchte alle monden: und die blatter des holhes dieneten zu der gefundheit der penden. c. 21/21.

3. Und wird * tein verbannetes mehr fenn : und ber fluhl Gottes und des lammes wird darinnen fepn, und feine fnechte werden ihm * 3ach.14,11. Cienen.

4. Und * feben fein angeficht, und fein name wird an ihren firnen fenn.

* Pf. 17,15. 5. Und wird * feine nacht da fenn, und nicht bedürfen einer leuchten, ober des lichts ber fonnen , benn Bottder berr wird fie erleuchten, und fie merten regieren bon ewigfeit su emigfeit.

6. Und er fprach zu mir: Diefe worte find gewiß und wahrhaftig. Und EDit ber BERR ber heiligen propheten hat feinen engel gefandt, ju zeigen feinen fnechten, mas bald gelebehen muß

7. * Gihe, ich fomme balt. Gelig Tiff,der da halt die worte der weiffa= gung in diefem buche. * e.3/11. fc.1/3.

8. Und ich bin Johannes, der fol-ches gesehen und gehöret bat. Und daichs gehöret und geschen, fielich nieder angubeten gu den fuffen des engels, bermir folches zeigete.

9. Und er fpricht jumir: Giebe bu, thue es nicht : benn ich bin bein mitenecht, une beiner bruder, ber propheten, und derer, die da halten die worte dieses buchs. Bete Bott

10. Und er fpricht gu mie : * Ber: fiegele nicht die worre der weiffa: gung in diefem buche : benn die t zeit *Dan. 8, 26. c. 12, 4.

† Phil. 4,5. Off. 1,3.

II. Ber * bofe ift , Der fen immer= hin bofe, und wer unrein ift, ber fen immerhin unrein : Aber wer fromm ift, der fen immerbin fromm, und

12. Und * fife, ich tomme bald, und mein lohn mit mir, tau geben einem ieglichen, wie feine wercte * p. 7. c.3/11. fenn werden. + 95m.2.6. 1c.

13. 3ch bin 'das 2 und das D, ber anfang und das ende, ber erfie und El. 41,4. c. 44,6. der lette.

c. 48,12. Off.1,8.11.c.61,6.
14. Selig find, die feine gebote halten, auf dag ihre macht fen an dem holfe des lebens, und bu ben thoren eingehen in die fadt.

15. Denn * hauffen find die hunde, und die zauberer, und die hurer, und die todtschläger, und die abyöttisschen, und alle, die lieb haben und thun die lügen. *c.21,8.1 Cor.6,10.

16. Ich Ichus habe gesandt meinen engel, solches euch ** zu deus

gen an die gemeinen. Ich bin die Twurgel des geschlechts Davids, ein heller it morgenstern. · c.1,2 † Ef. 11,10. Nom. 15,12.

Offenb.3,5. tt 2 Pet.1,19. 17. Und ber Geift und die braut fprechen : Komm. Und wer es her ret, der fpreche : Komm. Und wen Durfet, ber tomme, und wer da wil, der nehme das maffer des lebens um:

fonff. *Ef.55,1. Joh. 7,37.
18 3ch bezeuge aber allen, die ba horen die worte der weiffagung in Diesem buch: Go iemand casu feget, fo wird @ Dit gufegen auf ibn Die plagen, die in diefem buche geichrieben fiehen.

19. Und fo iemand tavon thut pon ber worten bes buche biefer weiffagung , fo wird Gott abthun fein theil vom buche des lebens, und bon ber beiligen fatt, und bon dem, das in diefem buche gefchrieben febet. *5 Mof. 4, 2. c. 12,32.

20. Es spricht der folches zeuget: * Ja, ich tomme bald. Amen. Ja, tomm, Sorr Jesu. tomm, Serr Jefu. 21. Die gnade unfere Seren JE:

fu Chriffi fen mit euch allen. Umen.

Der Offenbarung G. Johannis und des R. Testaments

mer heilig ift, der fen immerhinheis lig. 2 Eim.3/13.

Am 1.5 Ad Piftel Ror

Evangeli bis v Am 2. Sont Ep. Rom. 15. 1 Ev. Luc. 21. v. Am 3. Soni Ep. 1 Cor. 4 v Ev. Matth. 11. Am 4. Sont Ep. Phil. 4. v. Ev. Joh. 1. v. 1 Am heil. & Ep. Tit. 2. v. 11.

Am 2. Wenh tage, oder am phani, des ? Ep. Tit. 3. 8. 4. 6 6. 8.8. bis c. 7. 1

Eb. Luc 2. b. 1.

v. 51. bis v. 60. Ev. Luc. 2. v. 1 Matth. 23. v. 3 Am 3. Wenfi tage, oder a

Joh. des. Ep. Ebr. 1. b. 1. 6 19. b. 1. bis 8. 1 eb. 306. 1. b. 1. 6 21. b. 19. bis 24 Am Sont.nach Ep. Gal. 4. b. 1. 6 Ev. Euc. 2, b. 33. 6

Unweis

